

# Installation Guide

## Bath Whirlpool

Save These Instructions  
Conserver ces instructions  
Guarde estas instrucciones

Retain serial number for reference:

Conserver le numéro de série pour référence:

Guarde el número de serie para referencia: \_\_\_\_\_

Français, page "Français-1"

Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# Important Information



**WARNING:** When using electrical products, basic precautions should always be followed, including the following:



**DANGER: Risk of electric shock.** Connect only to a circuit protected by Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI's)\*.

Building materials and wiring should be routed away from the pump body and other heat-producing components of the unit.

Install to permit access for servicing.

A pressure wire connector marked "Earth/Ground" is provided within the wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, connect this connector to the grounding terminal of your electric service or supply panel with copper wire equivalent in size to the circuit conductor supplying this equipment.

Pressure wire connectors are provided on the exterior of the junction box or control within this unit to permit connection of a bonding conductor between this unit and all other exposed metal in the vicinity, as needed to comply with local requirements.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

**Grounding is required.** The unit should be installed by a qualified service representative, and grounded.



**WARNING: Risk of injury or property damage.** Please read all instructions thoroughly before beginning installation, including the following requirements.



**WARNING: Risk of electric shock.** A qualified electrician should make all electrical connections.



**WARNING: Risk of electric shock.** Disconnect power before servicing.

**NOTICE: Follow all local plumbing and electrical codes.** In Canada, install this unit in accordance with the Canadian Electrical Code, Part 1.

\*Outside North America, this device may be known as a Residual Current Device (RCD).

## Product Information

### Electrical Requirements

The installation must have two Class A Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI's) or Residual Current Devices (RCD's). The GFCI's or RCD's protect against line-to-ground shock hazard. **Use two 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz dedicated services; one for each pump/control/heater system.**

### Product Notices



**WARNING: Unauthorized modification may cause unsafe operation and poor performance of the whirlpool.** Do not relocate the whirlpool pumps, or make other modifications to the whirlpool system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the whirlpool. Kohler Co. shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

### Features

Components include two pumps, two controls, two heaters, six Flexjets, 20 Bodyssage backjets, eight effervescence ports, four chromatherapy lights, two pillows, and two illuminated keypads with two remote controls.

## Product Information (cont.)

### Connections and Service Access

Before installation, ensure proper access to the final connections.

**NOTICE: Provide generous, unrestricted service access to the pumps.** You must provide a minimum of three 34" (864 mm) wide x 15" (381 mm) high access panels for servicing the pumps and controls. The access must be located immediately next to the pumps.

### Table of Contents

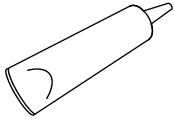
Important Information .....	2
Product Information .....	2
Electrical Requirements .....	2
Product Notices .....	2
Features .....	2
Connections and Service Access .....	3
Before You Begin .....	3
Tools and Materials .....	4
Prepare the Site .....	5
Prepare the Whirlpool .....	5
Secure the Whirlpool to the Subfloor .....	6
Cut the Pump Banding Straps .....	7
Install the Plumbing .....	7
Make Electrical Connections .....	8
Install the Whirlpool Trim Kit .....	9
Test Run the Whirlpool .....	9
Complete the Finished Wall/Deck .....	10
Clean-Up After Installation .....	10
Install the Removable Pillows .....	11
Confirm Proper Operation .....	12
Operating Sequence .....	13
Modes of Operation .....	13
Remote Control Operation .....	14
Troubleshooting .....	15

### Before You Begin

**CAUTION: Risk of product damage.** Do not lift the whirlpool by the piping or pump, or use the piping or pump for structural support of the whirlpool.

- We recommend this whirlpool for corner, drop-in, or flush installations. An undermount kit is also available.
- Inspect the whirlpool for damage before you begin installation.
- You must install this whirlpool to an adequately supported, level subfloor.
- Confirm adequate support for a rim-mounted faucet, if used; large faucets that may be inadvertently used as a means of support are not appropriate or safe for this installation.
- Consult local and national codes.

## Tools and Materials



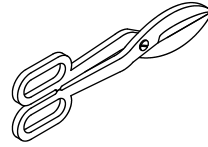
Silicone Sealant



Measuring Tape



Pencil



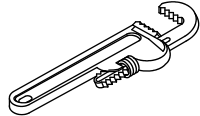
Tin Snips



Level



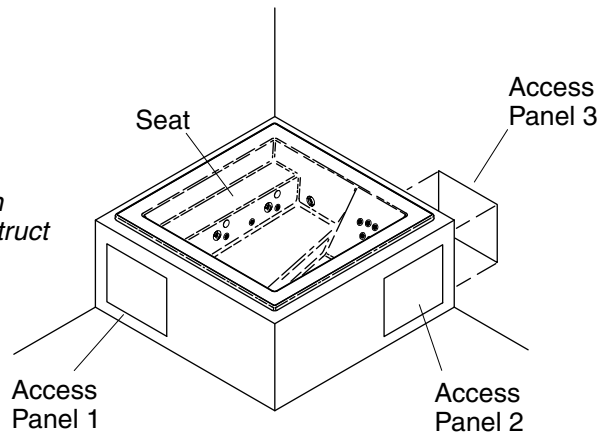
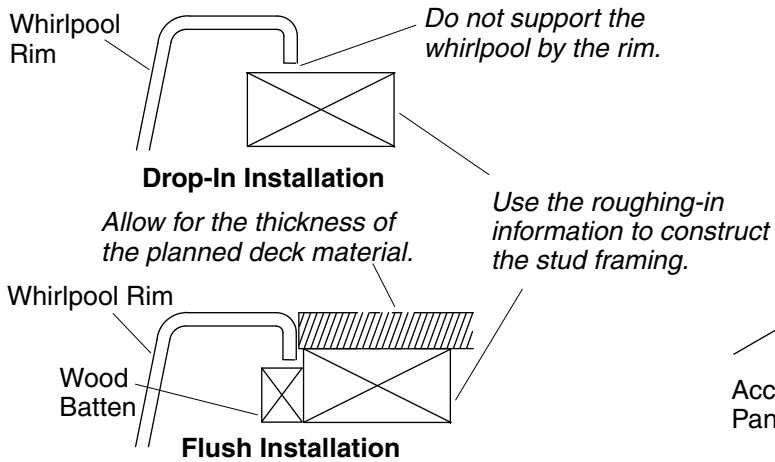
Safety Glasses



Pipe Wrench

Plus:

- Conventional woodworking tools and materials
- Drop Cloth
- Cement, mortar or construction adhesive
- 2x4s



## 1. Prepare the Site

**CAUTION: Risk of product damage.** Do not support the whirlpool by the rim.

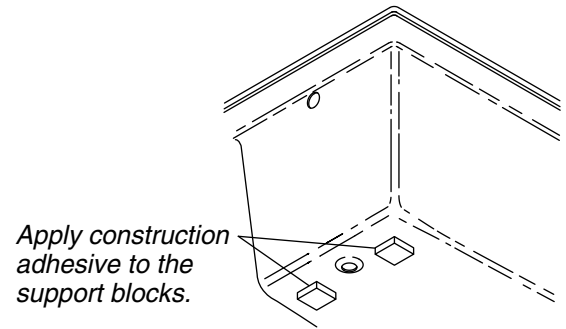
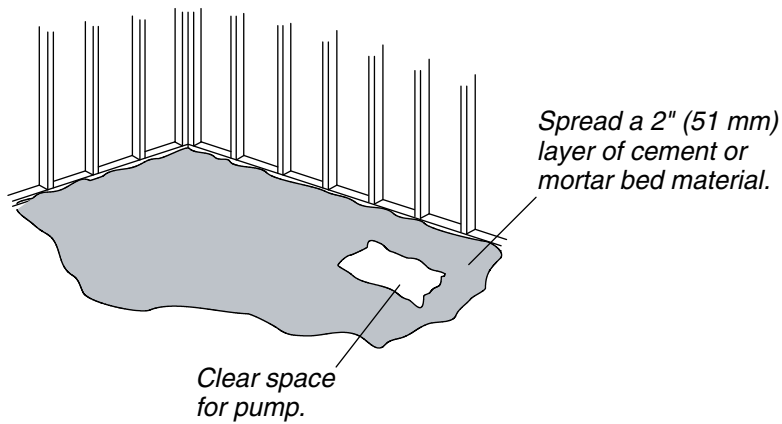
**NOTICE:** Provide adequate floor support. Three access panels are required.

**NOTICE:** Measure your actual product for site preparation. Note the **model number** located on the whirlpool pump, then visit the product page at [www.kohler.com](http://www.kohler.com) for additional information.

- Make sure the flooring offers adequate support for your whirlpool, and verify that the subfloor is flat and level.
- The whirlpool should be installed as a corner, drop-in, or flush installation. Construct 2x4 stud framing designed for your particular installation. Frame the floor, or construct a frame for a raised installation.
- Use the roughing-in cut-out information to carefully lay out and cut the rough deck material. For flush-mount installation, allow for the thickness of the planned deck material.
- Position the plumbing. Cap the supplies, and check for leaks.

## 2. Prepare the Whirlpool

- We recommend a tiling-in bead for straight-rimmed whirlpools if one or more sides of the whirlpool contact a wall. This bead prevents water from seeping between the whirlpool rim and the wall. Follow the instructions packed with the tiling-in bead to install the bead now.
- Install the drain to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- Position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool. Be careful not to scratch the surface of the whirlpool.



### 3. Secure the Whirlpool to the Subfloor

**CAUTION: Risk of product damage.** Do not lift the whirlpool by the piping or pumps, or use the piping or pumps for structural support of the whirlpool.

- Choose the installation option that best applies to your particular installation. Follow the appropriate instructions.
- If the subfloor is not level, shim the whirlpool support blocks as necessary.

#### Option for Using a Cement or Mortar Bed

**NOTE:** Do not use gypsum cement or drywall compound for this application, as they will not provide an acceptable, durable bond.

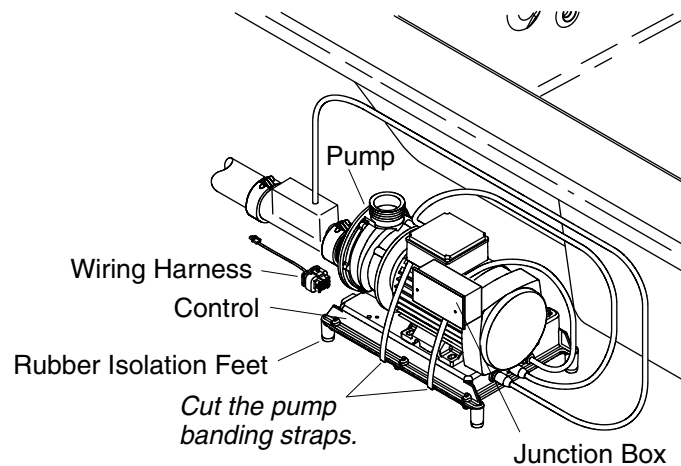
- Spread a 2" (51 mm) thick layer of cement or mortar on the subfloor where the whirlpool will be set. This will help secure, level, and support the unit. Clear all the material away from the pump control locations.

**NOTE:** The pump controls (when the pump banding straps are cut) must rest directly on the subfloor.

- With help, carefully lift the whirlpool into place, and make sure the pump controls do not rest in the bed material.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.

#### Option for Using Construction Adhesive

- Apply a generous amount of high-quality construction adhesive to the bottom of the support blocks. With help, carefully lift the whirlpool into position.
- Insert the drain tailpiece into the trap. Make sure the whirlpool is level and resting on all support blocks.



#### 4. Cut the Pump Banding Straps

**IMPORTANT!** This step is necessary to make your KOHLER whirlpool operate more quietly.

- Use tin snips to cut the two pump banding straps from each whirlpool pump.

**NOTE:** Do not raise the pumps higher than they were before you cut the pump banding straps. If the pumps are raised too high, they will not prime properly. Make sure the rubber isolation feet are in place.

- To minimize whirlpool noise and vibration, be sure the pumps are not in direct contact with the whirlpool after the pump banding straps are cut. The pump controls contain rubber isolation feet to reduce pump noise.

#### 5. Install the Plumbing



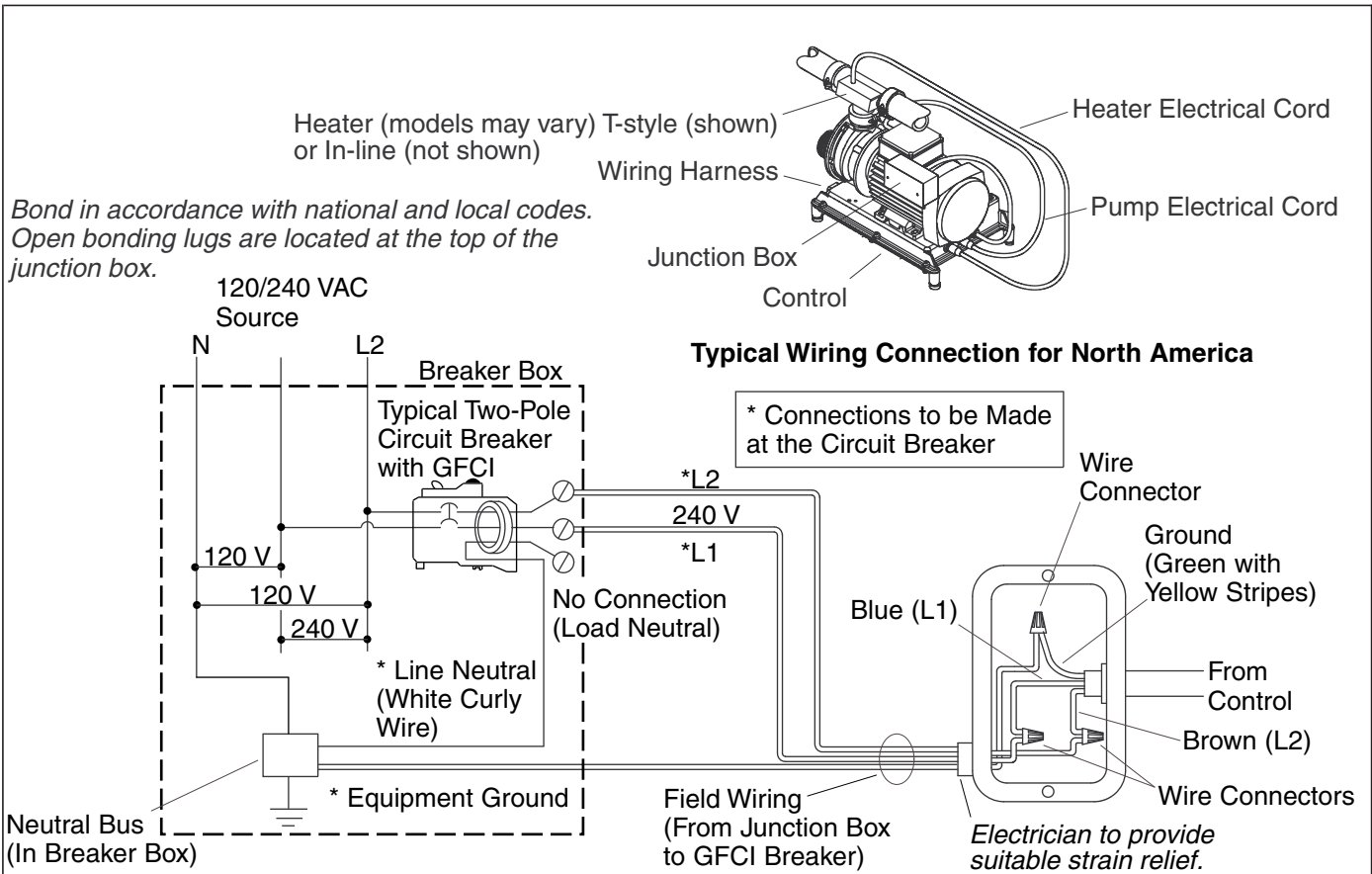
**CAUTION: Risk of property damage.** Ensure a watertight seal on the whirlpool drain.

- Connect the drain to the trap according to the drain manufacturer's instructions.

**NOTICE:** An access panel will simplify future maintenance.

**NOTE:** Check for the required clearance under the rim of the bath before drilling the hole for the faucet.

- Install the faucet valving according to the manufacturer's instructions. Do not install the faucet trim until instructed.
- Open the hot and cold water supplies.
- Check the supply connection for leakage.
- Run water into the whirlpool, and check the drain connections for leakage.



## 6. Make Electrical Connections

**NOTE:** The product model number is printed on a label on the pump side of the whirlpool. This label also identifies the electrical rating of the product. All whirlpools come equipped with a wiring junction box and are designed to operate between 208 VAC and 240 VAC at either 50 Hz or 60 Hz.



**WARNING: Risk of electrical shock.** Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures. Refer to the "Important Information" section.



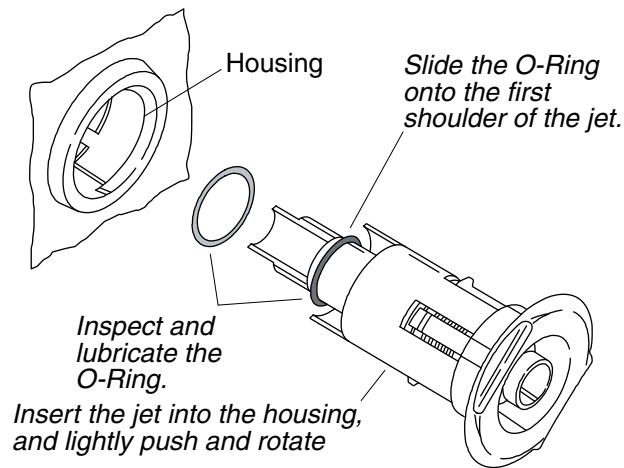
**WARNING: Risk of electrical shock.** To reduce the risk of electrical shock, connect the pump to a properly grounded Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) or Residual Current Device (RCD). This will provide additional protection against line-to-ground shock hazard. A 208-240 V, 20 A, 50/60 Hz dedicated circuit is required.

**IMPORTANT!** The **load neutral** is not used. There should be no connection to the **load neutral** terminal on the Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) breaker. The green wire with the yellow stripes is the **equipment ground** and needs to be connected to the neutral bus in the main circuit breaker box.

- The whirlpool bath control and system have been pre-wired at the factory. A licensed electrician should make a routine service connection to the junction box.
- Connect service to the junction box. The junction box contains blue, brown, and green with a yellow stripe colored wires.
- Follow local electrical codes. Bond in accordance with national and local codes.
- A wiring harness has been pre-wired at the factory, allowing communication between the keypad, all features, and the control. No additional wiring is required, but ensure that all wires are securely fastened.

**NOTE:** Your wiring harness included an antenna for the optional remote control. Do not alter or damage this antenna during installation.





## 7. Install the Whirlpool Trim Kit

Install the whirlpool trim kit according to the instructions packed with the trim kit. Pay particular attention to the jet installation steps below - they are very important and are included here to help you obtain smooth, trouble-free jet operation. When installed correctly, the jet should turn smoothly both clockwise and counterclockwise.

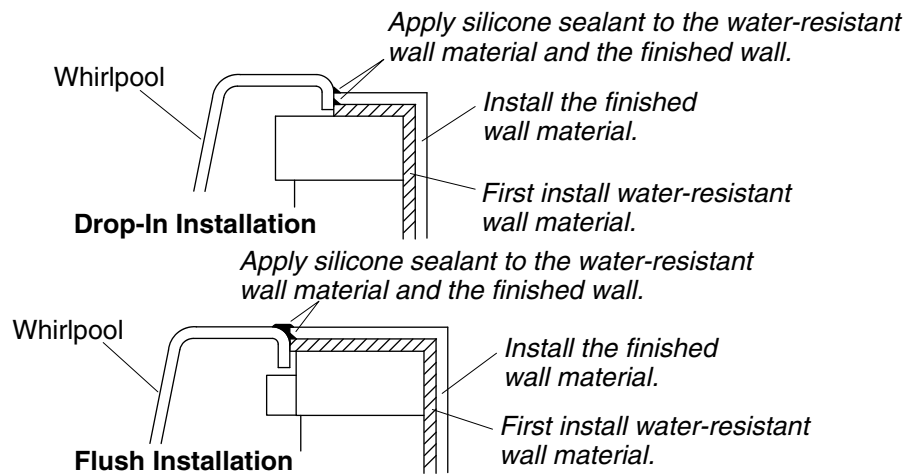
**NOTE:** The jet O-ring must be carefully positioned, lubricated, and be in good condition to permit easy rotation and proper operation of the jet.

- Lubricate the O-ring with silicone lubricant to prevent noisy operation of the jet.
- Install the O-ring onto the **first shoulder** of the jet.
- Carefully insert the jet into the housing, and lightly push and rotate the jet until it snaps into position. **Do not force the jet into place.**

## 8. Test Run the Whirlpool

- Check all electrical connections, then make sure all union connections to the pumps and heaters are securely hand tightened.
- Verify both sets of pump banding straps have been cut and the pump controls are resting directly on the subfloor. Ensure the rubber isolation feet are in place.
- Turn electrical power to both pumps on.
- Fill the whirlpool with water until the water level is above the highest backjet.
- Operate the whirlpool for 5 minutes (refer to the "Operating Sequence" section). Three small lights near the whirlpool floor will illuminate as long as the keypad remains lit. The keypad controls the chromatherapy feature.
- Check for leaks coming from the piping connections on the back side of the whirlpool unit.
- Turn on each of the whirlpool features and verify proper function. Check for any water leakage on the whirlpool's back side.
- Turn on the chromatherapy cycle and allow it to sequence through all eight colors; white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange and red. It takes approximately 1 minute to cycle through all eight colors.
- Verify functions using the remote controls. Refer to the "Remote Control Operation" section of this guide and supplemental instruction sheet, "Programming Your Remote Controls," packed with your literature.

**NOTE:** For additional information on whirlpool operation, see the "Confirm Proper Operation" section of this guide.

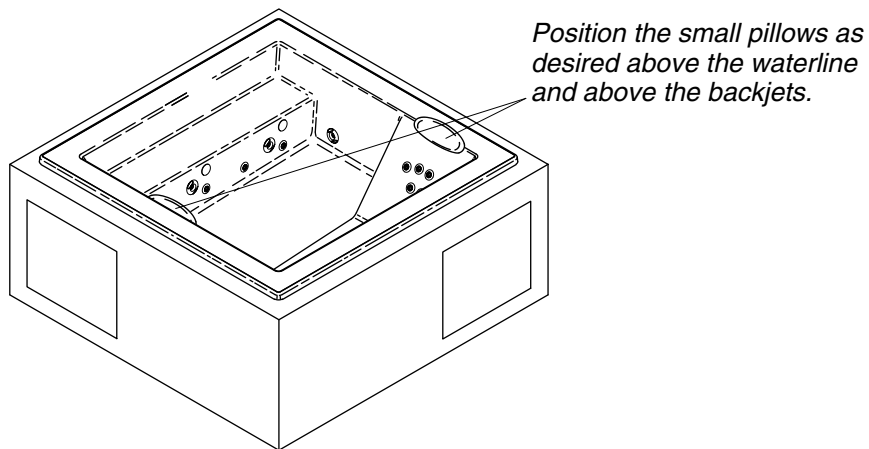


## 9. Complete the Finished Wall/Deck

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Cover the framing with water-resistant wall material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the water-resistant wall material with silicone sealant.
- Tape and mud the water-resistant wall material. Install the finished wall to the water-resistant wall material so it is 1/16" (2 mm) above the bath surface. Seal the joints between the whirlpool rim and the finished wall material with silicone sealant.
- Install the faucet trim according to the instructions packed with the trim.

## 10. Clean-Up After Installation

- When cleaning up after installation, **do not use abrasive cleansers**, as they may scratch and dull the whirlpool surface. If necessary, use warm water and a liquid detergent to clean the surface of the whirlpool, user keypad and remote control.
- Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. **Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any whirlpool surfaces for long periods of time.** Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder-type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.

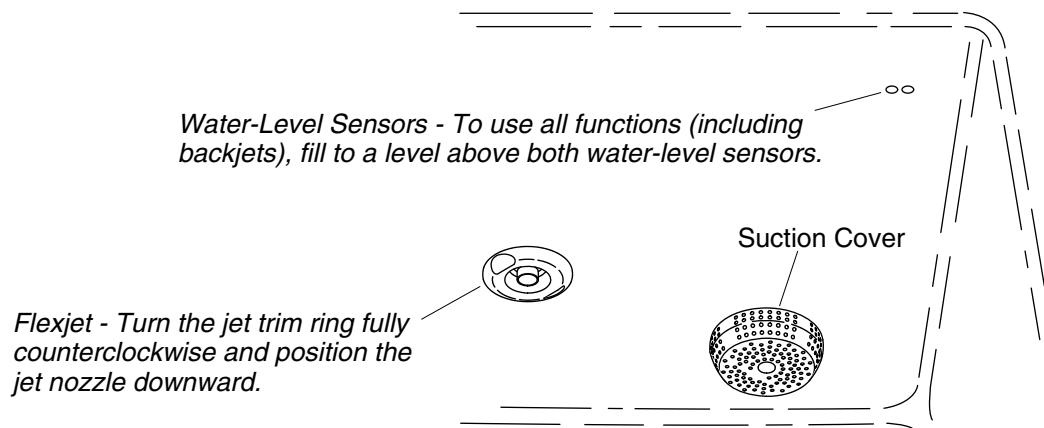


## 11. Install the Removable Pillows

**CAUTION: Risk of product damage.** Do not submerge the pillows underwater or use them as seat cushions.

**NOTE:** For best attachment to the whirlpool surface, moisten the back surface of the pillows at the suction cup locations.

- Clean the whirlpool surface of any soap film or oils. Moisten the suction cups located on the back side of the pillows. Position the small pillows above the backjets and above the waterline by pressing down firmly with the heel of your hand. Check to make sure that the pillows are attached firmly to the whirlpool.
- Detach the pillows by lifting them off the whirlpool surface.



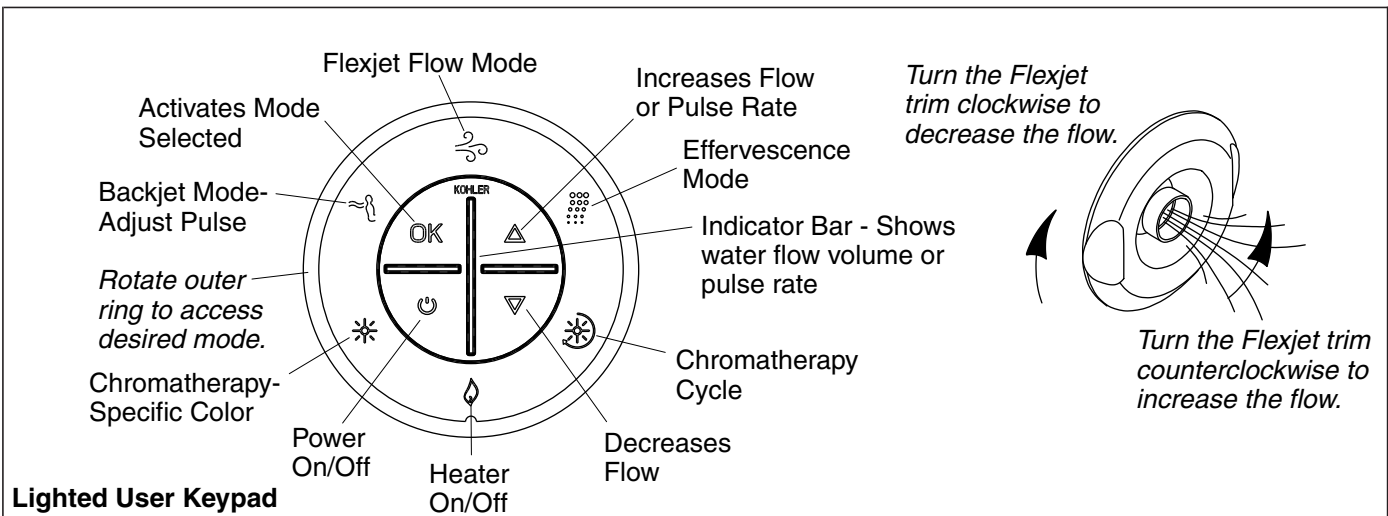
## 12. Confirm Proper Operation

### Fill the Whirlpool

**NOTE:** Please read these steps carefully before you operate your whirlpool.

- Turn the jet trim rings fully counterclockwise. Position the jet nozzles so they face down toward the basin.
- Fill the whirlpool with water until the water level is above the highest backjet.

**NOTE:** The water temperature in the whirlpool should not exceed 104°F (40°C). The heater will automatically turn off as the water temperature approaches 104°F (40°C) and will remain off until the water cools.



### 13. Operating Sequence

Your whirlpool is equipped with two keypads, each controlled by its own operating system. Follow the steps below to confirm the keypads are operating correctly.

**NOTE:** A built-in heater automatically helps to maintain the water temperature when the whirlpool is running, as long as the water temperature does not exceed 104°F (40°C). The heater will disengage at higher temperatures.

**IMPORTANT!** Please refer to your Homeowners Guide for detailed instructions on the user keypad and remote control.

**NOTE:** The keypad controls the chromatherapy feature.

- Press the Power On/Off button on the keypad to turn the whirlpool on. The whirlpool will start at medium flow and three small lights near the whirlpool floor will illuminate as long as the keypad remains lit.
- Increase or decrease the water flow by pressing either the up or down arrow buttons on the keypad. An indicator bar in the center of the keypad shows the water flow volume.
- Adjust each Flexjet for optimum air/water mixture. Turn the Flexjet trim clockwise to reduce the air flow and counterclockwise to increase the airflow.
- Rotate the outer ring until the heater button is flashing. Press "OK" to turn the heater off. Press "OK" again to turn the heater back on. The heater will help to maintain the water temperature up to 104°F (40°C).
- Press the Power On/Off button a second time to turn the whirlpool off. The lights near the whirlpool floor will remain illuminated until the keypad enters the sleep mode.
- Repeat the steps above to verify the operation of the second keypad.

**NOTE:** A built-in timer automatically stops the pump and motor after approximately 20 minutes of operation.

### 14. Modes of Operation

#### Backjet Operation

- Rotate the outer ring until the backjet mode is flashing and press "OK." The backjet pulsing action will start at medium speed. The backjets pulse from the bottom of the whirlpool toward the top, with water flow and pulse action occurring from two backjets at a time.

**NOTE:** If the water level falls below the water level sensors, the backjets will stop. The backjet icon and indicator bar on the user keypad will flash. The backjets will automatically restart when the water level covers the sensors.

## Modes of Operation (cont.)

- To increase or decrease the backjet pulsing action, press either the up or down arrow buttons on the keypad, while the backjet mode is active.
- To increase or decrease the flow volume to the backjets, rotate the outer ring to the Flexjet mode, press "OK" to activate the mode, and press either the up or down arrows on the keypad. This also increases or decreases the flow to all modes.

**NOTE:** To activate or deactivate different modes while the backjets are operating, rotate the outer ring until the desired mode is flashing and press "OK." (Example: To turn the heater off, rotate the ring until the heater icon is flashing and press "OK.")

- Press "OK" while the backjet mode is flashing to turn off the backjets.
- Repeat the above steps for the second keypad.

## Effervescence Operation

- With the whirlpool operating, rotate the outer ring of the keypad until the effervescence icon is flashing.
- Press "OK" to activate the effervescence ports. The effervescence action will start at the flow volume last set in the Flexjet flow mode.
- Increase or decrease the flow volume by pressing either the "up" or "down" arrow buttons on the keypad.

**NOTE:** The effervescence mode is intended to be a relaxing, soothing experience. The Flexjet mode and backjets will automatically turn off when the effervescence mode is activated. Chromatherapy may be used with all modes of operation.

- Press "OK" while the effervescence mode is flashing to turn off the effervescence ports.
- Repeat the above steps for the second keypad.

## Chromatherapy Operation

**NOTE:** Chromatherapy may be used with all modes of operation or when the pump is not operating. When the pump is not operating, only one of the keypads will control the chromatherapy operation.

- **Chromatherapy Cycle.** When this mode is activated, the chromatherapy lights will automatically and continuously cycle through the eight colors; white, violet, indigo blue, aqua blue, green, yellow, orange, and red. One cycle through all eight colors takes approximately 1 minute. Rotate the outer ring to select this mode and press "OK" to activate it. Press "OK" while the chromatherapy mode is active to end the cycle.
- **Chromatherapy Specific Color Selection.** When this mode is activated, you may choose a specific color for the bath. Rotate the outer ring to select this mode and press "OK" to activate it. Use the up/down arrows to reach the desired color. Press "OK" while the chromatherapy mode is active to end the Chromatherapy operation.

## 15. Remote Control Operation

**NOTE:** Refer to your Homeowners Guide for detailed instructions on your remote control.

- Because your unit has two keypads and two remote controls, you must program both remote controls. For detailed instructions, refer to the supplemental instruction sheet, "Programming Your Remote Controls," packed with your literature.
- The remote control places the whirlpool functions at your fingertips. You may access and modify all modes/features from the remote control. The waterproof remote control is designed to be used in the bath and will float in the water. The remote control uses two AAA batteries.

## Remote Control Operation (cont.)

- The mode selector button functions in the same way as the outer ring. When “M” is pressed, one of the modes will flash on the user keypad. If “M” is pressed again, the next mode in clockwise order will flash. When the desired mode is flashing, press “OK” to activate it.
- When the Flexjet mode is active, the arrows will increase or decrease the water flow volume. When the backjet mode is active, the arrows increase or decrease the backjet pulse speed.

## Troubleshooting

**NOTICE:** This section is for general aid only. A Kohler Co. Authorized Service Representative or qualified electrician should correct any electrical problems. For warranty service, call 1-800-4KOHLER from within the USA and Canada, or 001-800-456-4537 from within Mexico.

### Troubleshooting the Whirlpool System

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. User keypad does not illuminate when power button is pressed or outer ring is rotated.	<p>A. No power to control.</p> <p>B. GFCI or RCD tripped.</p> <p>C. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.</p> <p>D. User keypad does not work.</p> <p>E. Control does not work.</p>	<p>A. Check wiring and connect power.</p> <p>B. Reset GFCI or RCD.</p> <p>C. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.</p> <p>D. Replace user keypad.</p> <p>E. Replace control.</p>
2. Motor starts, but all jets are not functioning.	<p>A. Jet is closed.</p> <p>B. Jet not installed correctly.</p> <p>C. Jets are blocked.</p>	<p>A. Rotate jet trim counterclockwise to open.</p> <p>B. Reinstall jet; check for O-ring damage.</p> <p>C. Remove blockage.</p>
3. User keypad is illuminated, but does not respond to buttons or outer ring.	<p>A. Control program is locked.</p> <p>B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.</p> <p>C. User keypad does not work.</p> <p>D. Control does not work.</p>	<p>A. Reset GFCI or RCD.</p> <p>B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.</p> <p>C. Replace user keypad.</p> <p>D. Replace control.</p>
4. User keypad indicator bar keeps scanning at power-up.	<p>A. Control program is locked.</p> <p>B. Wiring harness from user keypad to control is loose, disconnected or damaged.</p> <p>C. User keypad does not work.</p> <p>D. Control does not work.</p>	<p>A. Reset GFCI or RCD.</p> <p>B. Check wiring for proper connections. Replace wiring harness if necessary.</p> <p>C. Replace user keypad.</p> <p>D. Replace control.</p>
5. User keypad is illuminated, but pump won't start.	<p>A. Power cord from pump to control is loose, disconnected or damaged.</p> <p>B. Pump does not work.</p> <p>C. Control does not work.</p>	<p>A. Check wiring for proper connections.</p> <p>B. Replace pump.</p> <p>C. Replace control.</p>
6. Motor runs but pump won't prime (cavitates).	<p>A. Pump is shimmed too high.</p> <p>B. Small air leak at pump inlet.</p>	<p>A. Lower pump/control to subfloor level.</p> <p>B. Securely tighten nut(s) on intake side of pump.</p>

<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
	C. Motor/pump does not work. D. Control does not work.	C. Replace motor/pump. D. Replace control.
7. Pump stops before 18 minutes.	A. GFCI or RCD tripped.  B. Suction is blocked C. Jets are blocked. D. Motor overheated and protection device activated.	A. Identify source of fault and correct. Reset GFCI or RCD.  B. Remove obstruction. C. Remove blockage. D. Check for blockage at suction and/or jets. Remove blockage and allow motor to cool.
8. Pump does not automatically stop after 22 minutes.	A. 20-minute timer inadvertently disabled.	A. See service manual.
9. Pump will not turn off when the power button on the user keypad is pressed.	A. User keypad does not work.  B. Control does not work.	A. Replace user keypad.  B. Replace control.
10. Pump operates but variable speed feature does not work.	A. Motor/pump does not work.  B. Control does not work.	A. Replace motor/pump.  B. Replace control.
11. Bath water cools while pump is operating.	A. Water temperature above 104°F (40°C). B. Heater is turned off on user keypad. C. Wiring from heater to control is loose, disconnected, or damaged. D. Heater does not work. E. Control does not work.	A. Allow bath water to cool..  B. Turn heater on.  C. Check wiring for proper connections.  D. Replace heater. E. Replace control.
12. Noisy operation.	A. Pump banding straps have not been cut. B. Dry or dislodged jet O-ring (squeal).	A. Cut pump banding straps with tin snips. B. Remove jet, replace and lubricate O-ring, then reinstall jet.
13. Remote control does not work or operates both pumps.	A. Batteries improperly installed or dead.  B. Antenna on wiring harness is damaged. C. Remote control not programmed correctly. D. Remote control does not work. E. Control does not work.	A. Replace batteries.  B. Replace wiring harness. C. See Homeowners Guide or Service Manual. D. Replace remote control. E. Replace control.
14. Lights near whirlpool floor do not illuminate.	A. Wiring damage.	A. Check for loose or damaged wires. Repair or replace as needed.
<b>Troubleshooting the Backjet System</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
15. Backjets do not operate.	A. Whirlpool pump is not operating.	A. Turn on pump.



<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
	<p><b>B.</b> Backjet butterfly valve does not open.</p> <p><b>C.</b> Not enough water in whirlpool.</p> <p><b>D.</b> Actuator switch does not work.</p> <p><b>E.</b> Power from pump motor to control is off.</p> <p><b>F.</b> Backjet pipe is blocked.</p> <p><b>G.</b> Switch wire from switch to control is disconnected.</p>	<p><b>B.</b> Check for loose connections or wires leading from backjet pulse canister to control. Replace backjet pulse canister or control if necessary.</p> <p><b>C.</b> Fill whirlpool so water level sensors are covered.</p> <p><b>D.</b> Replace actuator switch.</p> <p><b>E.</b> Check for loose connections or wires leading from the pump motor to the control.</p> <p><b>F.</b> Remove blockage.</p> <p><b>G.</b> Reconnect or replace switch wires that use modular plug.</p>
16. Backjets do not pulse.	<p><b>A.</b> Pulse canister does not work.</p> <p><b>B.</b> Switch does not work.</p> <p><b>C.</b> Switch wire from switch to control is disconnected.</p>	<p><b>A.</b> Check for loose connections or wires leading from pulse canister to control. Replace pulse canister or control if necessary.</p> <p><b>B.</b> Replace switch.</p> <p><b>C.</b> Reconnect or replace switch wires that use modular plug.</p>
<b>Troubleshooting the Effervescence Jets</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
17. Effervescence ports do not work.	<p><b>A.</b> Whirlpool pump is not operating.</p> <p><b>B.</b> Effervescence butterfly valve does not work.</p> <p><b>C.</b> Pump does not work.</p> <p><b>D.</b> Control does not work.</p>	<p><b>A.</b> Turn on pump.</p> <p><b>B.</b> Replace butterfly valve.</p> <p><b>C.</b> Refer to the service manual to troubleshoot the system. Refer to installer/dealer.</p> <p><b>D.</b> Replace control.</p>
18. Effervescence ports do not bubble.	<p><b>A.</b> Air intake on suction line is blocked.</p> <p><b>B.</b> Water flow is too low.</p>	<p><b>A.</b> Remove blockage.</p> <p><b>B.</b> Increase water flow.</p>
<b>Troubleshooting the Chromatherapy Lights - H2 Models Only</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
19. Chromatherapy lights do not work.	<p><b>A.</b> Loose, disconnected or damaged wiring/connections.</p> <p><b>B.</b> Control does not work.</p>	<p><b>A.</b> Check wiring for proper connections. Replace wiring if necessary.</p> <p><b>B.</b> Replace control.</p>

# Guide d'installation

## Baignoire à hydromassage

### Informations importantes



**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de produits électriques, toujours observer les précautions de base, notamment:



**DANGER: Risque d'électrocution.** Seulement raccorder à un circuit protégé par des disjoncteurs de fuite de terre (GFCI)\*.

Les matériaux de construction et le câblage doivent être acheminés loin du corps de la pompe et des autres composants de l'appareil qui dégagent de la chaleur.

Installer de façon à permettre l'accès pour l'entretien.

Un connecteur à pression pour câbles marqué "Earth/Ground" (Terre/Masse) est fourni dans le compartiment de câblage. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder ce connecteur à une borne de terre du panneau de service électrique ou du panneau d'alimentation avec un câble en cuivre ayant la même dimension que le conducteur du circuit qui alimente cet équipement.

Des connecteurs à pression par câble sont fournis sur l'extérieur de la boîte de jonction ou de la commande incluse dans cet appareil afin de permettre la connexion d'un conducteur de mise à la terre entre cet appareil et toutes les autres surfaces de métal avoisinantes, tel que requis par les normes locales.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage sur place. Pour réduire les risques d'électrocution, cette borne doit être raccordée à un dispositif de mise à la terre fourni dans le panneau d'alimentation électrique, avec un conducteur ayant le même calibre que celui des conducteurs du circuit qui alimente cet équipement.

**Une mise à la terre est requise.** L'appareil doit être installé par un représentant qualifié et doit être mis à la terre.



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures ou d'endommagement du matériel.** Toutes les instructions doivent être lues avec la plus grande attention avant de commencer l'installation, et toutes les conditions suivantes doivent être respectées.



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** Un électricien qualifié doit effectuer toutes les connexions électriques.



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** Déconnecter l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien.

**AVIS: Respecter tous les codes de plomberie et électriques locaux.** Installer cet appareil conformément au Code canadien de l'électricité, Partie 1.

\*Hors de l'Amérique du Nord, ce dispositif peut être connu sous le nom de dispositif à courant résiduel (RCD).

### Information sur le produit

#### Installations électriques requises

L'installation doit comprendre deux disjoncteurs de fuite de terre (GFCI's) ou dispositifs à courant résiduel (RCD') de Classe A. Les GFCI' ou RCD' protègent contre les dangers d'électrocution par une tension phase-terre. **Utiliser deux alimentations dédiées de 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz; une pour chaque système de pompe/commande/chauffe-eau.**

## Information sur le produit (cont.)

### Notices du produit



**AVERTISSEMENT: Des modifications non approuvées pourraient provoquer un fonctionnement dangereux et une mauvaise performance de la baignoire à hydromassage.** Ne pas déplacer les pompes de la baignoire à hydromassage et ne pas effectuer d'autres modifications sur le système d'hydromassage car cela pourrait affecter la performance et la sécurité de la baignoire à hydromassage. Kohler Co. décline toute responsabilité sous sa garantie et pour toutes blessures ou tous dommages causés par de telles modifications non autorisées.

### Caractéristiques

Les composants incluent deux pompes, deux commandes, deux chauffe-eau, six Flexjets, 20 jets de massage corporel, huit ports d'effervescence, quatre lampes de chromothérapie, deux coussins, et deux claviers illuminés avec deux télécommandes.

### Connexions et accès pour l'entretien

Avant d'effectuer l'installation, s'assurer d'avoir un accès adéquat aux connexions finales.

**AVIS: Fournir un large espace non restreint pour pouvoir accéder aux pompes.** Il faut prévoir trois panneaux d'accès au minimum de 34" (864 mm) de largeur x 15" (381 mm) de hauteur pour l'entretien des pompes et des commandes. L'accès doit être situé juste à côté des pompes.

### Sommaire

Informations importantes	1
Information sur le produit	1
Installations électriques requises	1
Notices du produit	2
Caractéristiques	2
Connexions et accès pour l'entretien	2
Avant de commencer	2
Outils et matériaux	3
Préparer le site	4
Préparer la baignoire à hydromassage	4
Fixer la baignoire à hydromassage sur le sous-plancher	5
Couper les sangles de retenue de la pompe	6
Installer la plomberie	6
Effectuer les connexions électriques	7
Installer le kit de garniture de la baignoire à hydromassage	9
Effectuer un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage	9
Terminer le mur/le comptoir fini	11
Nettoyer après l'installation	11
Installer les coussins amovibles	12
Confirmer le bon fonctionnement	13
Séquence de fonctionnement	14
Modes de fonctionnement	14
Fonctionnement de la télécommande	16
Dépannage	16

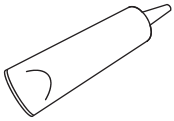
### Avant de commencer

**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou la pompe et ne pas utiliser la tuyauterie ou la pompe comme support structurel de la baignoire à hydromassage.

## Avant de commencer (cont.)

- Nous recommandons cette baignoire à hydromassage pour des installations en coin, à encastrer par le dessus, ou encastrées. Un kit de montage par le dessous est également disponible.
- Inspecter la baignoire à hydromassage avant de commencer l'installation.
- Cette baignoire à hydromassage doit être installée sur un sous-plancher nivelé et supporté de manière adéquate.
- Vérifier que le support est adéquat pour un robinet à montage sur rebord, le cas échéant; les robinets de grande taille qui auraient pu être utilisés par inadvertance comme moyen de support ne sont pas appropriés ou sécuritaires pour cette installation.
- Consulter les codes locaux et nationaux.

## Outils et matériaux



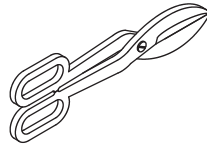
Mastic silicone



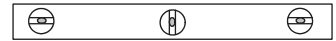
Mètre Ruban



Crayon à Papier



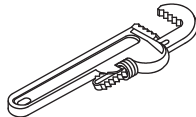
Cisaille de ferblantier



Niveau à Bulles



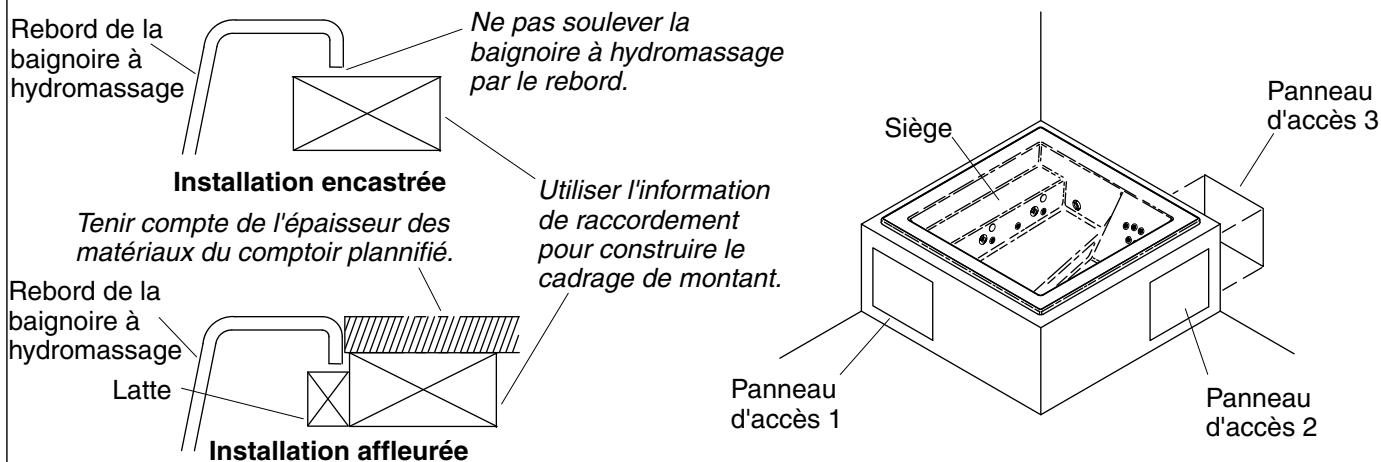
Lunettes de Protection



Clé à griffes

### Plus:

- Outils et matériaux habituels du travail du bois
- Tissu protecteur
- Ciment, mortier ou adhésif de construction
- 2 x 4's



## 1. Préparer le site

**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Ne pas supporter la baignoire à hydromassage par le rebord.

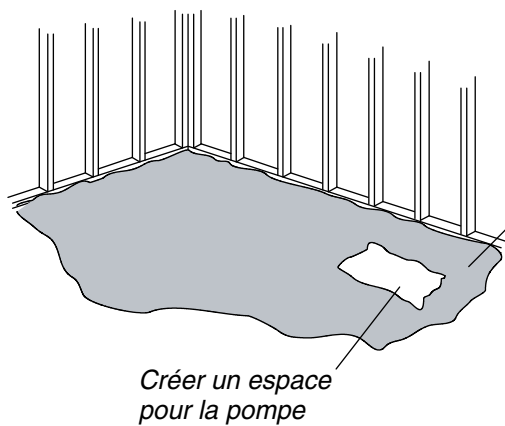
**AVIS:** Fournir un support de plancher adéquat. Trois panneaux d'accès sont requis.

**AVIS:** Mesurer le produit en question pour la préparation du site. Noter le **numéro de modèle** se trouvant sur la pompe de la baignoire à hydromassage, puis visiter la page des produits sur le site [www.kohler.com](http://www.kohler.com) pour obtenir de l'information supplémentaire.

- S'assurer que le sol offre un support adéquat pour la baignoire à hydromassage et vérifier que le plancher est plat et nivelé.
- La baignoire à hydromassage doit être installée en coin, ou elle peut être encastrée par le dessus ou encastrée. Construire un encadrement de montants de 2x4 conçu pour l'installation en question. Préparer le plancher, ou construire une charpente pour une installation élevée.
- Utiliser l'information de découpe du plan de raccordement pour disposer et couper le matériau brut du comptoir avec précaution. Pour les installations encastrées, prévoir suffisamment d'épaisseur pour le matériau du comptoir prévu.
- Positionner la plomberie. Boucher les alimentations et s'assurer de l'absence de fuites.

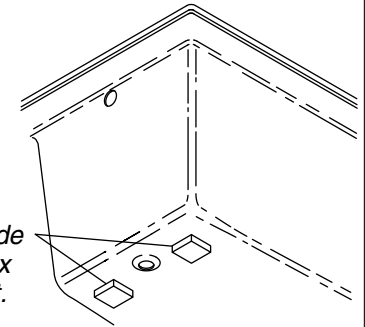
## 2. Préparer la baignoire à hydromassage

- Nous recommandons d'utiliser un boudin de pose de carrelage pour les baignoires à hydromassage avec rebord droit si un ou plusieurs côtés de la baignoire à hydromassage entrent en contact avec un mur. Ceci empêchera l'infiltration d'eau entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le mur. Suivre les instructions fournies avec le boudin de pose de carrelage pour installer celui-ci maintenant.
- Installer le drain sur la baignoire à hydromassage conformément aux instructions du fabricant du drain. Ne pas connecter le siphon pour l'instant.
- Placer une toile de protection propre ou un matériau similaire dans le fond de la baignoire à hydromassage. Veiller à ne pas rayer la surface de la baignoire à hydromassage.



Étaler un lit de ciment ou de mortier, d'une épaisseur de 2" (51 mm)

Créer un espace pour la pompe



Appliquer du mastic adhésif de construction aux blocs de renfort.

### 3. Fixer la baignoire à hydromassage sur le sous-plancher

**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par la tuyauterie ou les pompes et ne pas utiliser la tuyauterie ou les pompes comme support structurel de la baignoire à hydromassage.

- Choisir l'option d'installation qui s'applique le mieux à votre installation en particulier. Suivre les instructions appropriées.
- Si le sous-plancher n'est pas nivelé, placer des blocs de support sous la baignoire à hydromassage, selon les besoins.

#### Option d'utilisation d'un lit de ciment ou de mortier

**REMARQUE:** Ne pas utiliser de plâtre dur ou un mélange pour cloison sèche pour cette installation, car ces produits ne fournissent pas de scellement acceptable et durable.

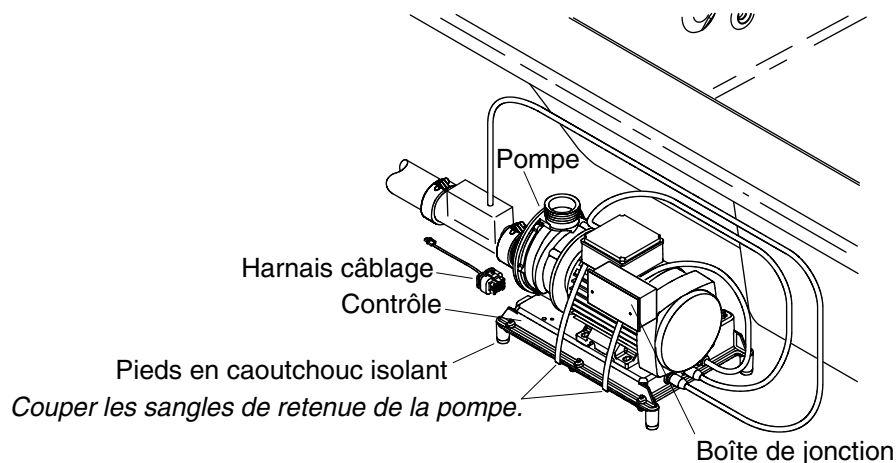
- Étendre une couche de 2" (51 mm) de ciment ou de mortier sur le sous-plancher à l'emplacement d'installation de la baignoire à hydromassage. Ceci aidera à sécuriser, niveler et supporter le dispositif. Nettoyer tout le matériau se trouvant sur les emplacements de commande de la pompe.

**REMARQUE:** Les commandes de la pompe (une fois que les sangles de retenue de la pompe ont été coupées) doivent reposer directement sur le sous-plancher.

- Avec de l'aide, soulever la baignoire en place avec précaution et s'assurer que les commandes de la pompe ne reposent pas sur le matériau du lit.
- Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage est nivelée et qu'elle repose sur tous les blocs de support.

#### Option pour l'utilisation d'un adhésif de construction

- Appliquer une quantité suffisante de colle mastic de bonne qualité sur la base des blocs de support. Avec de l'aide, lever la baignoire à hydromassage avec précaution pour la mettre en place.
- Insérer la pièce de raccordement du drain dans le siphon. S'assurer que la baignoire à hydromassage est nivelée et qu'elle repose sur tous les blocs de support.



#### 4. Couper les sangles de retenue de la pompe

**IMPORTANT!** Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage KOHLER fonctionne plus silencieusement.

- Utiliser des cisailles de ferblantier pour couper les deux sangles de retenue de pompe de chaque pompe de la baignoire à hydromassage.

**REMARQUE:** Ne pas soulever les pompes à un niveau supérieur à celui avant la coupure des sangles de retenue de la pompe. Si les pompes sont trop élevées, elle ne s'amorceront pas correctement. S'assurer que les pieds isolants en caoutchouc sont en place.

- Pour réduire le bruit et les vibrations de la baignoire à hydromassage, s'assurer que les pompes ne sont pas en contact direct avec la baignoire à hydromassage après avoir coupé les sangles de retenue des pompes. Les commandes de la pompe contiennent des pieds d'isolation en caoutchouc pour réduire le bruit de la pompe.

#### 5. Installer la plomberie



**ATTENTION: Risque de dommages matériels.** Assurer un joint étanche à l'eau sur le drain de la baignoire à hydromassage.

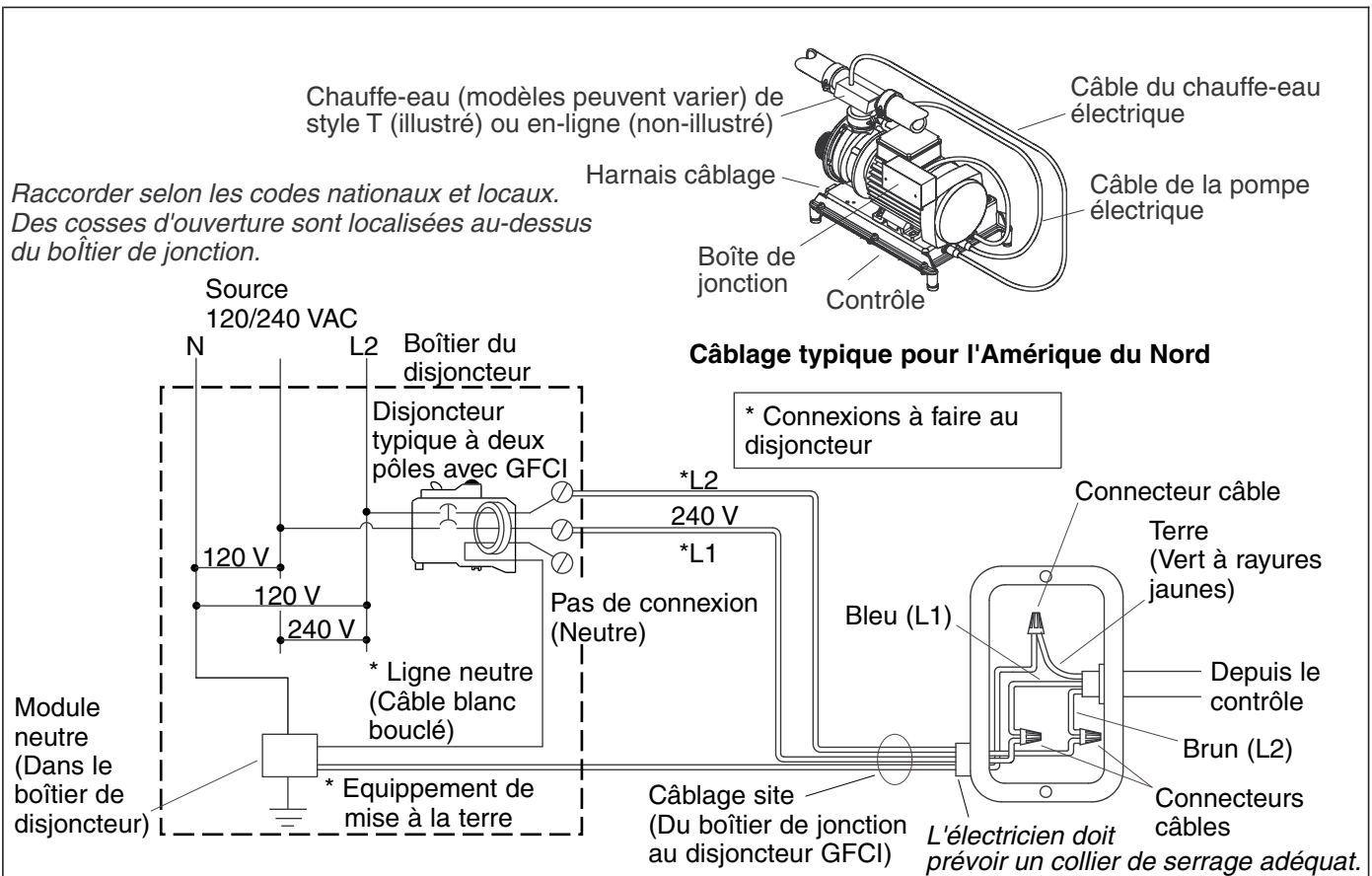
- Connecter le drain sur le siphon conformément aux instructions du fabricant du drain.'

**AVIS:** Un panneau d'accès permet de simplifier les entretiens futurs.

**REMARQUE:** Vérifier l'espacement requis sous le rebord de la baignoire avant de percer le trou pour le robinet.

- Installer la robinetterie du robinet conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la garniture du robinet avant instructions de le faire.
- Ouvrir les alimentations en eau chaude et eau froide.
- Inspecter la connexion d'alimentation pour y rechercher des fuites.
- Laisser couler l'eau dans la baignoire à hydromassage, puis inspecter les connexions du drain pour y rechercher des fuites.





## 6. Effectuer les connexions électriques

**REMARQUE:** Le numéro de modèle du produit est imprimé sur une étiquette placée du côté pompe de la baignoire à hydromassage. Cette étiquette identifie également les caractéristiques électriques du produit. Toutes les baignoires à hydromassage sont équipées d'une boîte de jonction de câblage et sont conçues pour fonctionner entre 208 et 240 V c.a., à 50 ou 60 Hz.



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** S'assurer que l'alimentation a été débranchée avant d'effectuer les procédures suivantes. Se référer à la section "Informations importantes".



**AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution.** Afin de réduire les risques d'électrocution, connecter la pompe à un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou à un dispositif à courant résiduel (RCD) mis à la terre de manière adéquate. Ceci fournira une mesure de protection supplémentaire contre le risque d'électrocution par tension phase-terre. Un circuit dédié de 208-240 V, 20 A, 50/60Hz est nécessaire.

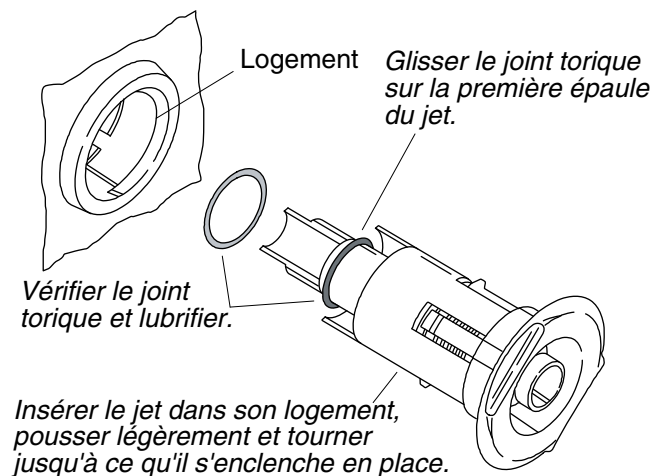
**IMPORTANT!** La **charge neutre** n'est pas utilisée. Il ne devrait pas y avoir de connexion à la borne de **charge neutre** sur le disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Le fil vert avec les bandes jaunes est la **terre de l'équipement** et doit être connecté sur le bus neutre dans la boîte du disjoncteur principal.

- La commande de la baignoire à hydromassage et le système ont été pré-câblés en usine. Un électricien agréé doit faire le branchement de routine à la boîte de jonction.
- Effectuer le branchement sur la boîte de jonction. La boîte de jonction contient des fils de couleur bleue, brune et verte à rayure jaune.
- Suivre tous les codes électriques locaux. Raccorder conformément aux codes nationaux et locaux.
- Un faisceau de câblage a été précâblé en usine et permet la communication entre le clavier, toutes les fonctionnalités, et la commande. Aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire, mais s'assurer que tous les fils sont bien sécurisés.



**Effectuer les connexions électriques (cont.)**

**REMARQUE:** Le faisceau de câblage incluait une antenne pour la télécommande optionnelle. Ne pas modifier ni endommager cette antenne pendant l'installation.



## 7. Installer le kit de garniture de la baignoire à hydromassage

Installer le kit de garniture de la baignoire à hydromassage selon les instructions accompagnant ce kit. Observer avec attention les directives d'installation de jets ci-dessous - elles sont très importantes et sont incluses ici pour aider à obtenir un fonctionnement uniforme, sans problème. Lorsqu'il est installé correctement, le jet devrait pouvoir tourner sans difficulté dans le sens des aiguilles d'une montre, et dans le sens contraire.

**REMARQUE:** Le joint torique du jet doit être positionné correctement, et doit être lubrifié et être en bon état afin d'assurer une rotation et un fonctionnement appropriés du jet.

- Lubrifier le joint torique avec du lubrifiant à la silicone afin d'éviter le fonctionnement bruyant du jet.
- Installer le joint torique sur le **premier épaulement** du jet.
- Insérer avec précaution le jet dans le logement, puis pousser légèrement sur le jet et tourner celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. **Ne pas forcer le jet pour le mettre en place.**

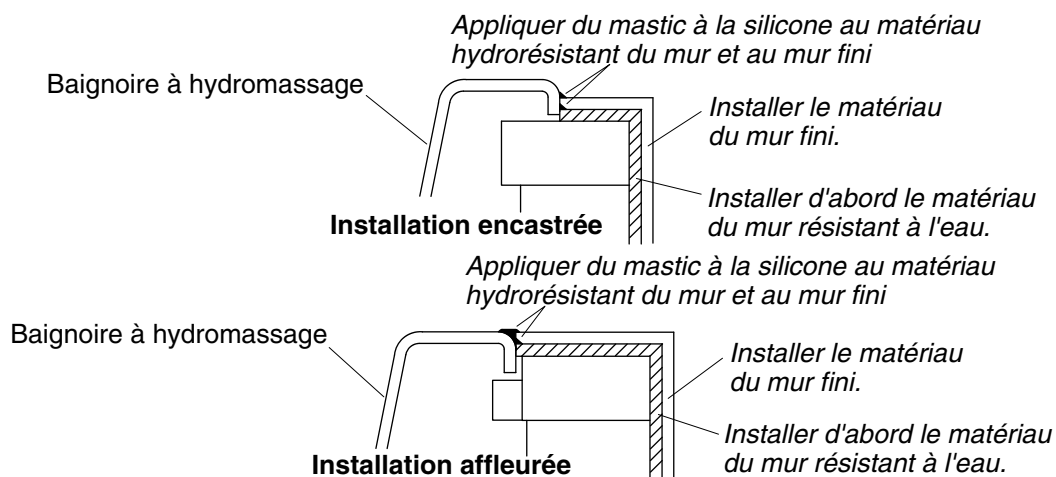
## 8. Effectuer un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage

- Inspecter toutes les connexions électriques, puis s'assurer que tous les raccords d'union aux pompes et aux chauffe-eau sont bien serrés à la main.
- S'assurer également que les deux ensembles de bandes de retenue des pompes ont été coupés et que les commandes de la pompe reposent directement sur le sous-plancher. S'assurer que les pieds isolants en caoutchouc sont en place.
- Mettre les deux pompes sous alimentation électrique.
- Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau soit au-dessus du jet pour le dos le plus élevé.
- Faire fonctionner la baignoire à hydromassage pendant 5 minutes (se référer à la section "Séquence de fonctionnement"). Trois petites lampes situées à proximité du fond de la baignoire à hydromassage s'allument aussi longtemps que le clavier reste allumé. Le clavier commande la fonction de chromothérapie.
- S'assurer de l'absence de fuites en provenance des connexions de la tuyauterie à l'arrière de la baignoire à hydromassage.
- Mettre en marche chaque option de la baignoire à hydromassage et en vérifier le bon fonctionnement. Rechercher des fuites d'eau sur l'arrière de la baignoire à hydromassage.'
- Mettre le cycle de chromothérapie en marche et le laisser passer par le cycle de huit couleurs; blanc, violet, bleu indigo, aigue-marine, vert, jaune, orange et rouge. Le cycle des huit couleurs dure à peu près 1 minute.

### **Effectuer un essai de fonctionnement de la baignoire à hydromassage (cont.)**

- Vérifier les fonctions en utilisant les télécommandes. Se référer à la section "Fonctionnement de la télécommande" de ce guide et à la fiche d'instructions supplémentaires, "Programmation des télécommandes", accompagnant la documentation.

**REMARQUE:** Pour plus d'information concernant le fonctionnement de la baignoire à hydromassage, consulter la section "Confirmer le bon fonctionnement" de ce guide.

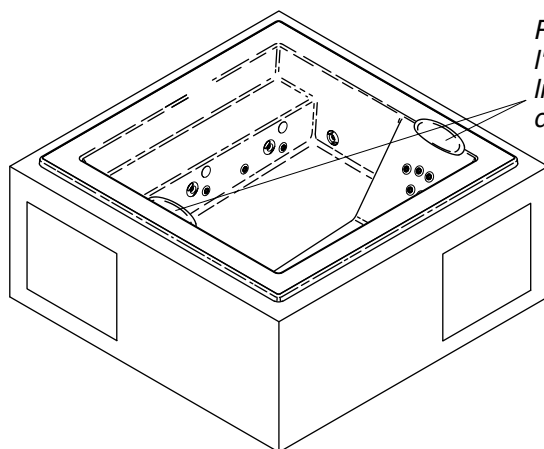


## 9. Terminer le mur/le comptoir fini

- Si ceci n'a pas encore été effectué, retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant le rebord de la baignoire à hydromassage.
- Couvrir la charpente avec du matériau de mur hydro-résistant. Sceller les joints entre le rebord de la garniture de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur hydro-résistant avec du mastic d'étanchéité à la silicone.
- Poser un ruban et appliquer le matériau hydro-résistant du mur. Installer le mur fini sur le matériau hydro-résistant du mur à 1/16" (2 mm) au-dessus de la surface de la baignoire. Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur fini avec du mastic d'étanchéité à la silicone.
- Installer la garniture du robinet en suivant les instructions accompagnant celle-ci.

## 10. Nettoyer après l'installation

- Lors du nettoyage après l'installation, **ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs**, vu que ceux-ci risqueraient de rayer et d'abîmer la surface de la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, utiliser de l'eau chaude et un détergent liquide pour nettoyer la surface de la baignoire à hydromassage, le clavier utilisateur et la télécommande.
- Retirer les taches résistantes, la peinture, ou le goudron avec de l'essence de térébenthine ou un diluant pour peinture. **Ne pas laisser de nettoyeurs à base de distillats de pétrole rester en contact avec les surfaces de la baignoire à hydromassage pendant une longue période.** Retirer les résidus de plâtre en raclant avec précaution avec un bord en bois. Ne pas utiliser de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou d'autres outils en métal. Utiliser un détergent en poudre sur un chiffon humide pour fournir une action abrasive légère sur les résidus de plâtre.



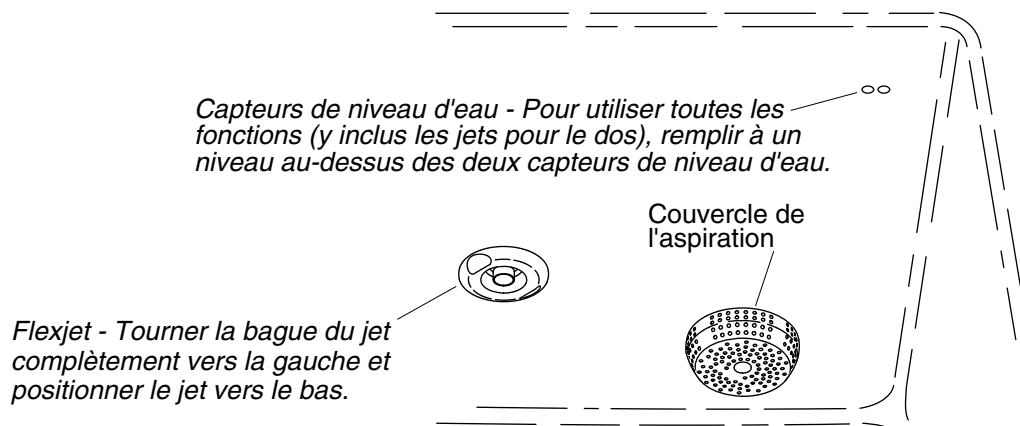
*Positionner les petits coussins à l'endroit souhaité au-dessus de la ligne d'eau au-dessus des jets dorsaux.*

## 11. Installer les coussins amovibles

**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Ne pas submerger les coussins dans l'eau et ne pas les utiliser comme sièges.

**REMARQUE:** Pour une meilleure fixation à la surface de la baignoire à hydromassage, humecter la surface arrière des coussins aux emplacements des ventouses.

- Éliminer toute trace de savon ou d'huiles de la surface de la baignoire à hydromassage. Humecter les ventouses se trouvant au dos des coussins. Placer les petits coussins au-dessus des jets pour le dos et au-dessus de la ligne d'eau en appuyant fermement avec la paume de la main. Vérifier que les coussins sont bien attachés sur la baignoire à hydromassage.
- Détacher les coussins en les soulevant de la surface de la baignoire à hydromassage.



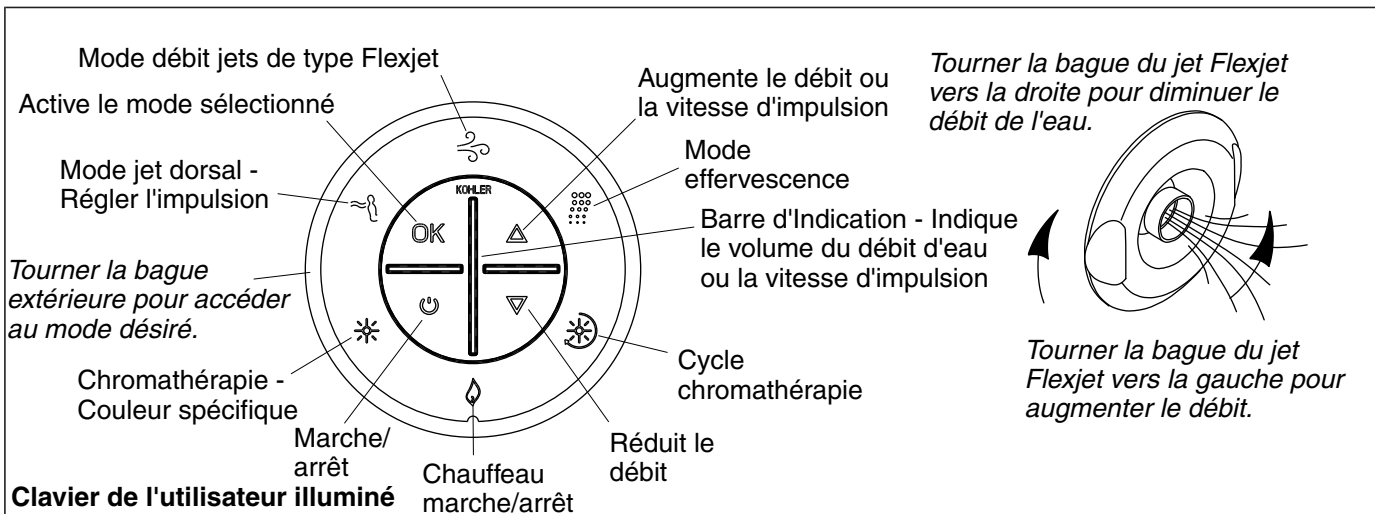
## 12. Confirmer le bon fonctionnement

### Remplir la baignoire à hydromassage

**REMARQUE:** Lire ces étapes avec attention avant de faire fonctionner la baignoire à hydromassage.

- Tourner les anneaux de garniture des jets entièrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Orienter les buses des jets vers le fond du bassin.
- Remplir la baignoire à hydromassage avec de l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau soit au-dessus du jet pour le dos le plus élevé.

**REMARQUE:** La température de l'eau de la baignoire à hydromassage ne doit pas dépasser 104°F (40°C). Le chauffe-eau s'arrête automatiquement lorsque la température de l'eau s'approche de 104°F (40°C) et il restera éteint jusqu'à ce que l'eau se soit refroidie.



### 13. Séquence de fonctionnement

La baignoire à hydromassage est munie de deux claviers, et chaque clavier est commandé par son propre système d'opération. Suivre les étapes ci-dessus pour confirmer le bon fonctionnement des claviers.

**REMARQUE:** Un chauffe-eau intégré aide à maintenir automatiquement la température de l'eau lorsque la baignoire à hydromassage fonctionne, tant que la température de l'eau ne dépasse pas 104°F (40°C). Le chauffe-eau s'arrêtera aux températures plus hautes.

**IMPORTANT!** Consulter le guide du propriétaire pour de plus amples informations sur le clavier utilisateur et la télécommande.

**REMARQUE:** Le clavier commande la fonction de chromathérapie.

- Appuyer sur le bouton marche/arrêt du clavier pour faire démarrer la baignoire à hydromassage. La baignoire à hydromassage démarre à un débit moyen et trois petites lampes situées près du fond de la baignoire à hydromassage s'allument et restent allumées aussi longtemps que le clavier reste allumé.
- Augmenter ou diminuer le débit de l'eau en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas du clavier. Une barre indicatrice située au centre du clavier indique le volume du débit d'eau.
- Régler chaque Flexjet pour un mélange optimal d'air/d'eau. Tourner la garniture des Flexjet dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit d'air, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit d'air.
- Tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le bouton du chauffe-eau clignote. Appuyer sur "OK" pour éteindre le chauffe-eau. Appuyer encore une fois sur OK pour remettre le chauffe-eau en marche. Le chauffe-eau aidera à maintenir la température de l'eau à 104°F (40°C).
- Appuyer une deuxième fois sur le bouton Marche/Arrêt pour arrêter la baignoire à hydromassage. Les lampes se trouvant près du fond de la baignoire à hydromassage restent allumées jusqu'à ce que le clavier entre en mode veille.
- Répéter les étapes ci-dessus pour vérifier le fonctionnement du deuxième clavier.

**REMARQUE:** Un minuteur intégré arrête automatiquement la pompe et le moteur après environ 20 minutes de fonctionnement.

### 14. Modes de fonctionnement

#### Fonctionnement des jets pour le dos

- Tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le mode de jets pour le dos clignote, puis appuyer sur "OK". L'action de pulsation des jets pour le dos commencera à une vitesse moyenne. La pulsation des jets pour le dos a lieu du fond vers le haut de la baignoire à hydromassage, avec le débit d'eau et l'action de pulsation se produisant à partir de deux jets pour le dos à la fois.

## Modes de fonctionnement (cont.)

**REMARQUE:** Si le niveau d'eau baisse en-dessous des capteurs, les jets pour le dos s'arrêteront. L'icône de jets pour le dos et la barre indicatrice du clavier clignoteront. Les jets pour le dos redémarrent automatiquement lorsque le niveau de l'eau recouvre les capteurs.

- Pour augmenter ou diminuer l'action de pulsation des jets pour le dos, appuyer sur les boutons avec flèche vers le haut ou vers le bas sur le clavier, pendant que le mode de jets pour le dos est activé.
- Pour augmenter ou diminuer le volume de débit des jets pour le dos, tourner la bague extérieure sur le mode Flexjet, appuyer sur "OK" pour activer le mode, puis appuyer sur les flèches vers le haut ou vers le bas du clavier. Ceci augmente ou diminue aussi le débit à tous les modes.

**REMARQUE:** Pour activer ou désactiver différents modes alors que les jets pour le dos sont en train de fonctionner, tourner la bague extérieure jusqu'à ce que le mode souhaité clignote, puis appuyer sur "OK". (Exemple: Pour arrêter le chauffe-eau, tourner la bague jusqu'à ce que l'icône clignote, puis appuyer sur "OK".)

- Appuyer sur "OK" pendant que le mode de jets pour le dos clignote pour arrêter ces derniers.
- Répéter les étapes ci-dessus pour le second clavier.

## Fonctionnement en mode effervescence

- Avec la baignoire à hydromassage en marche, tourner la bague extérieure du clavier jusqu'à ce que l'icône de la fonction d'effervescence clignote.
- Appuyer sur "OK" pour activer les ports d'effervescence. L'action d'effervescence commence au même volume de débit que celui du dernier mode de débit Flexjet.
- Augmenter ou diminuer le volume du débit en appuyant sur les boutons avec flèche vers le haut ou vers le bas du clavier.

**REMARQUE:** Le mode Effervescence est destiné à fournir une expérience relaxante et calmante. Le mode Flexjet et les jets pour le dos s'arrêtent automatiquement lorsque le mode effervescence est activé. La chromathérapie peut être utilisée avec tous les modes de fonctionnement.

- Appuyer sur "OK" pendant que le mode d'effervescence clignote pour arrêter les ports d'effervescence.
- Répéter les étapes ci-dessus pour le second clavier.

## Fonctionnement avec chromathérapie

**REMARQUE:** La chromathérapie peut être utilisée avec tous les modes de fonctionnement ou lorsque la pompe n'est pas en marche. Lorsque la pompe n'est pas en marche, seulement un des claviers commande le fonctionnement avec chromathérapie.

- **Cycle de chromathérapie.** Lorsque ce mode est activé, les lampes de chromathérapie vont automatiquement et continuellement passer par le cycle de huit couleurs; blanc, violet, bleu indigo, aigue-marine, vert, jaune, orange et rouge. Un cycle passant par les huit couleurs dure à peu près une minute. Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode et appuyer sur "OK" pour l'activer. Appuyer sur "OK" pendant que le mode de chromathérapie est activé pour arrêter le cycle.
- **Sélection de couleur spécifique de chromathérapie.** Lorsque ce mode est activé, l'utilisateur peut sélectionner une couleur spécifique pour le bain. Tourner la bague extérieure pour sélectionner ce mode et appuyer sur "OK" pour l'activer. Utiliser les flèches vers le haut/vers le bas pour obtenir la couleur souhaitée. Appuyer sur "OK" pendant que le mode de chromathérapie est activé pour arrêter le fonctionnement avec chromathérapie.



## 15. Fonctionnement de la télécommande

**REMARQUE:** Se référer au guide du propriétaire pour obtenir des instructions détaillées sur la télécommande.

- Étant donné que le dispositif dispose de deux claviers et de deux télécommandes, il est nécessaire de programmer les deux télécommandes. Pour obtenir des instructions détaillées, se référer à la fiche d'instructions supplémentaires, "Programmation des télécommandes" accompagnant la documentation.
- La télécommande met les fonctions de la baignoire à hydromassage à portée de main. L'accès et la modification des modes/fonctionnalités sont possibles à partir de la télécommande. La télécommande étanche est conçue pour être utilisée dans le bain, et flottera sur l'eau. La télécommande utilise deux piles AAA.
- Le bouton de sélection de mode fonctionne de la même manière que la bague extérieure. Lorsque l'on appuie sur "M", un des modes clignote sur le clavier utilisateur. Si l'on appuie de nouveau sur "M", le mode suivant dans le sens de l'aiguille d'une montre clignote. Lorsque le mode souhaité clignote, appuyer sur "OK" pour l'activer.
- Lorsque le mode Flexjets est activé, les flèches augmentent ou réduisent le volume de débit d'eau. Lorsque le mode de jets pour le dos est activé, les flèches augmentent ou réduisent la vitesse d'impulsion des jets pour le dos.

## Dépannage

**AVIS:** Cette section est seulement destinée à une aide générale. Un représentant du service agréé Kohler Co. ou un électricien qualifié doit rectifier tous les problèmes électriques. Pour un service de garantie, appeler le 1-800-4KOHLER à partir des É.-U. et du Canada, ou le 001-800-456-4537 à partir du Mexique.

### Dépannage du système de la baignoire à hydromassage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Le clavier ne s'illumine pas quand on appuie sur le bouton Marche/Arrêt ou quand la bague extérieure est tournée.	<p><b>A.</b> Aucune alimentation à la commande.</p> <p><b>B.</b> Les disjoncteurs GFCI ou RCD se déclenchent.</p> <p><b>C.</b> Le faisceau de câblage entre le clavier utilisateur et la commande est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p><b>D.</b> Le clavier utilisateur ne fonctionne pas.</p> <p><b>E.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Vérifier le câblage et connecter l'alimentation électrique.</p> <p><b>B.</b> Réinitialiser le GFCI ou le RCD.</p> <p><b>C.</b> Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates. Remplacer le faisceau de câblage si nécessaire.</p> <p><b>D.</b> Remplacer le clavier utilisateur.</p> <p><b>E.</b> Remplacer la commande.</p>
2. Le moteur démarre, mais certains jets ne fonctionnent pas.	<p><b>A.</b> Le jet est fermé.</p> <p><b>B.</b> Le jet n'est pas installé correctement.</p> <p><b>C.</b> Les jets sont bloqués.</p>	<p><b>A.</b> Tourner la bague du jet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir.</p> <p><b>B.</b> Réinstaller le jet; s'assurer que le joint torique n'est pas endommagé.</p> <p><b>C.</b> Éliminer le blocage.</p>
3. Le clavier utilisateur est illuminé, mais il ne répond pas aux boutons ou à la bague extérieure.	<p><b>A.</b> Le programme de commande est verrouillé.</p> <p><b>B.</b> Le faisceau de câblage entre le clavier utilisateur et la commande est desserré, débranché ou endommagé.</p>	<p><b>A.</b> Réinitialiser le GFCI ou le RCD.</p> <p><b>B.</b> Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates. Remplacer le faisceau de câblage si nécessaire.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
	<p><b>C.</b> Le clavier utilisateur ne fonctionne pas.</p> <p><b>D.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>C.</b> Remplacer le clavier utilisateur.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>4.</b> La barre indicatrice du clavier continue le balayage au démarrage.</p>	<p><b>A.</b> Le programme de commande est verrouillé.</p> <p><b>B.</b> Le faisceau de câblage entre le clavier utilisateur et la commande est desserré, débranché ou endommagé.</p> <p><b>C.</b> Le clavier utilisateur ne fonctionne pas.</p> <p><b>D.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Réinitialiser le GFCI ou le RCD.</p> <p><b>B.</b> Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates. Remplacer le faisceau de câblage si nécessaire.</p> <p><b>C.</b> Remplacer le clavier utilisateur.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>5.</b> Le clavier est illuminé, mais la pompe de démarre pas.</p>	<p><b>A.</b> Le cordon d'alimentation entre la pompe et la commande est desserré, déconnecté ou endommagé.</p> <p><b>B.</b> La pompe ne fonctionne pas.</p> <p><b>C.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la pompe.</p> <p><b>C.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>6.</b> Le moteur fonctionne mais la pompe ne s'amorce pas (pompe cavitante).</p>	<p><b>A.</b> La pompe est trop élevée.</p> <p><b>B.</b> Petite fuite d'air à l'entrée de la pompe.</p> <p><b>C.</b> Le moteur/la pompe ne fonctionne pas.</p> <p><b>D.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Abaisser la pompe/la commande au niveau du sous-plancher.</p> <p><b>B.</b> Bien serrer le(s) écrou(s) sur le côté admission de la pompe.</p> <p><b>C.</b> Remplacer le moteur/la pompe.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>7.</b> La pompe s'arrête avant 18 minutes.</p>	<p><b>A.</b> Les disjoncteurs GFCI ou RCD se déclenchent.</p> <p><b>B.</b> L'aspiration est bloquée.</p> <p><b>C.</b> Les jets sont bloqués.</p> <p><b>D.</b> Moteur surchauffé et système de protection activé.</p>	<p><b>A.</b> Identifier la source du problème, puis y remédier. Réinitialiser le GFCI ou le RCD.</p> <p><b>B.</b> Éliminer l'obstruction.</p> <p><b>C.</b> Éliminer le blocage.</p> <p><b>D.</b> Rechercher un blocage au niveau de l'aspiration et/ou des jets. Éliminer l'obstruction et laisser le moteur se refroidir.</p>
<p><b>8.</b> La pompe ne s'arrête pas automatiquement au bout de 22 minutes.</p>	<p><b>A.</b> La minuterie de 20 minutes est désactivée par inadvertance.</p>	<p><b>A.</b> Consulter le manuel d'entretien.</p>
<p><b>9.</b> La pompe ne s'arrête pas lorsque l'on appuie sur le bouton Marche/Arrêt du clavier utilisateur.</p>	<p><b>A.</b> Le clavier utilisateur ne fonctionne pas.</p> <p><b>B.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Remplacer le clavier utilisateur.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>10.</b> La pompe fonctionne, mais la fonction de vitesse variable ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Le moteur/la pompe ne fonctionne pas.</p> <p><b>B.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Remplacer le moteur/la pompe.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la commande.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
11. L'eau de la baignoire se refroidit pendant que la pompe fonctionne.	<p>A. La température de l'eau dépasse 104°F (40°C).</p> <p>B. Le chauffe-eau est arrêté par le clavier utilisateur.</p> <p>C. Le câblage entre le chauffe-eau et la commande est desserré, déconnecté ou endommagé.</p> <p>D. Le chauffe-eau ne fonctionne pas.</p> <p>E. La commande ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Laisser l'eau du bain refroidir.</p> <p>B. Mettre le chauffe-eau en marche.</p> <p>C. Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates.</p> <p>D. Remplacer le chauffe-eau.</p> <p>E. Remplacer la commande.</p>
12. Fonctionnement bruyant.	<p>A. Les sangles de retenue de la pompe n'ont pas été coupées.</p> <p>B. Joint torique de jet sec ou délogé (crissement).</p>	<p>A. Couper les sangles de retenue de la pompe avec des cisailles de ferblantier.</p> <p>B. Retirer le jet, remplacer et lubrifier le joint torique, puis réinstaller le jet.</p>
13. La télécommande ne fonctionne pas ou elle fait fonctionner les deux pompes.	<p>A. Les piles sont mal installées ou épuisées.</p> <p>B. L'antenne du câblage électrique est endommagée.</p> <p>C. La télécommande n'est pas programmée correctement.</p> <p>D. La télécommande ne fonctionne pas.</p> <p>E. La commande ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Remplacer les piles.</p> <p>B. Remplacer le faisceau de câblage.</p> <p>C. Consulter le guide du propriétaire ou le manuel d'entretien.</p> <p>D. Remplacer la télécommande.</p> <p>E. Remplacer la commande.</p>
14. Les lampes se trouvant près du fond de la baignoire à hydromassage ne s'allument pas.	<p>A. Endommagement du câblage.</p>	<p>A. Rechercher des fils desserrés ou endommagés. Réparer ou remplacer selon les besoins.</p>
<b>Dépannage du système de jets pour le dos</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
15. Les jets pour le dos ne fonctionnent pas.	<p>A. La pompe de la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas.</p> <p>B. La valve papillon des jets pour le dos ne s'ouvre pas.</p> <p>C. Il n'y a pas suffisamment d'eau dans la baignoire à hydromassage.</p> <p>D. L'interrupteur de l'actionneur ne fonctionne pas.</p> <p>E. L'alimentation entre le moteur de la pompe et la commande est coupée.</p>	<p>A. Mettre la pompe en marche.</p> <p>B. Rechercher des connexions ou des câbles desserrés entre la cartouche de pulsation des jets pour le dos et la commande. Remplacer la cartouche de pulsation des jets pour le dos ou la commande si nécessaire.</p> <p>C. Remplir la baignoire à hydromassage de façon à ce que les capteurs de niveau soient couverts.</p> <p>D. Remplacer l'interrupteur de l'actionneur.</p> <p>E. Rechercher des connexions ou fils desserrés, entre le moteur de la pompe et la commande.</p>

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
	<p><b>F.</b> Les tuyaux des jets pour le dos sont bouchés.</p> <p><b>G.</b> Le câblage de l'interrupteur entre l'interrupteur et la commande est déconnecté.</p>	<p><b>F.</b> Éliminer le blocage.</p> <p><b>G.</b> Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui utilisent une fiche modulaire.</p>
<p><b>16.</b> Les jets pour le dos ne fonctionnent pas.</p>	<p><b>A.</b> La cartouche de pulsation ne fonctionne pas.</p> <p><b>B.</b> L'interrupteur ne fonctionne pas.</p> <p><b>C.</b> Le câblage de l'interrupteur entre l'interrupteur et la commande est déconnecté.</p>	<p><b>A.</b> Rechercher des connexions ou des fils desserrés entre la cartouche de pulsation et la commande. Remplacer la cartouche de pulsation ou la commande si nécessaire.</p> <p><b>B.</b> Remplacer l'interrupteur.</p> <p><b>C.</b> Raccorder ou remplacer les câbles de l'interrupteur qui utilisent une fiche modulaire.</p>
<b>Dépannage des jets d'effervescence</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
<p><b>17.</b> Les ports d'effervescence ne fonctionnent pas.</p>	<p><b>A.</b> La pompe de la baignoire à hydromassage ne fonctionne pas.</p> <p><b>B.</b> La valve papillon du mode effervescence ne fonctionne pas.</p> <p><b>C.</b> La pompe ne fonctionne pas.</p> <p><b>D.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Mettre la pompe en marche.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la valve papillon.</p> <p><b>C.</b> Se référer au manuel d'entretien pour dépanner le système. Consulter l'installateur/le concessionnaire.</p> <p><b>D.</b> Remplacer la commande.</p>
<p><b>18.</b> Les ports d'effervescence ne font pas de bulles.</p>	<p><b>A.</b> L'aspiration d'air sur la conduite d'aspiration est bouchée.</p> <p><b>B.</b> Le débit d'eau est trop faible.</p>	<p><b>A.</b> Éliminer le blocage.</p> <p><b>B.</b> Augmenter le débit d'eau.</p>
<b>Dépannage des lampes de chromothérapie - Modèles H2 seulement</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
<p><b>19.</b> Les lampes de chromothérapie ne fonctionnent pas.</p>	<p><b>A.</b> Le câblage ou les connexions sont desserrés, déconnectés ou endommagés.</p> <p><b>B.</b> La commande ne fonctionne pas.</p>	<p><b>A.</b> Inspecter le câblage et vérifier que les connexions sont adéquates. Remplacer le câblage si nécessaire.</p> <p><b>B.</b> Remplacer la commande.</p>

# Guía de instalación

## Bañera de hidromasaje

### Información importante



**ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



**PELIGRO: Riesgo de sacudida eléctrica.** Conecte sólo a un circuito protegido por interruptores de circuito con pérdida a tierra (Interruptores GFCI)\*.

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba y de otros componentes que producen calor.

Instale de manera que se permita el acceso para dar servicio.

El compartimiento de cables incluye un conector de presión marcado "Earth/Ground" (Tierra). Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, conecte este conector al terminal de tierra de su tablero eléctrico o panel de suministro eléctrico con un cable de cobre del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

En el exterior de la caja de empalmes o control de esta unidad se incluye un conector de presión para permitir la conexión de un conductor de puesta a tierra entre esta unidad y todo el metal expuesto en las proximidades, tal como se requiera para cumplir con las normas locales.

El compartimiento de cables tiene un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, este terminal se debe conectar a la conexión de tierra provista en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

**La conexión a tierra es un requisito.** Un representante de servicio autorizado debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.



**ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad.** Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.



**ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica.** Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



**ADVERTENCIA: Riesgo de sacudida eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

**AVISO: Cumpla con todos los códigos locales de electricidad y de plomería.** En Canadá, instale la unidad conforme al Código Eléctrico Canadiense, Parte 1.

\*Fuera de los Estados Unidos, este dispositivo se conoce como un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés).

### Información sobre el producto

#### Requisitos eléctricos

La instalación debe contar con dos interruptores de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A o dispositivos de corriente residual (RCD). Los GFCI o RCD protegen contra el peligro de sacudida eléctrica de línea a tierra. **Utilice dos circuitos dedicados de 220-240 V, 20 A, 50/60 Hz; uno para cada sistema de bomba/control/calentador.**

## Información sobre el producto (cont.)

### Avisos sobre el producto



**ADVERTENCIA:** Las modificaciones no autorizadas pueden causar un funcionamiento peligroso y bajo rendimiento de la bañera de hidromasaje. No cambie la ubicación de las bombas de la bañera de hidromasaje, ni haga otras modificaciones en el sistema de hidromasaje, ya que esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro de la bañera de hidromasaje. Kohler Co. no será responsable bajo su garantía o de ninguna otra forma, de lesiones personales o daños provocados por modificaciones no autorizadas.

### Características

Los componentes incluyen dos bombas, dos controles, dos calentadores, seis Flexjets, 20 jets para la espalda Bodyssage, ocho puertos efervescentes, cuatro luces de cromoterapia, dos almohadas y dos teclados iluminados con dos controles remotos.

### Acceso de servicio y a las conexiones

Antes de instalar, asegúrese de que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

**AVISO:** Provea amplio acceso de servicio sin restricciones a las bombas. Usted debe proveer un mínimo de tres paneles de acceso de 34" (864 mm) de ancho x 15" (381 mm) de alto para dar servicio a las bombas y los controles. El acceso se debe ubicar inmediatamente junto de las bombas.

### Contenido

Información importante	1
Información sobre el producto	1
Requisitos eléctricos	1
Avisos sobre el producto	2
Características	2
Acceso de servicio y a las conexiones	2
Antes de comenzar	2
Herramientas y materiales	3
Prepare el sitio	4
Prepare la bañera de hidromasaje	4
Fije la bañera de hidromasaje al subpiso	5
Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba	6
Instale la plomería	6
Realice las conexiones eléctricas	7
Instale el kit de garnición de la bañera de hidromasaje	9
Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje	9
Termine la pared/cubierta acabada	11
Limpieza después de la instalación	11
Instale las almohadas removibles	12
Confirme el funcionamiento correcto	13
Secuencia de funcionamiento	14
Modos de funcionamiento	14
Funcionamiento del control remoto	15
Guía para resolver problemas	16

### Antes de comenzar

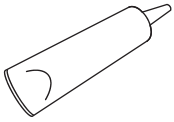
**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o la bomba, ni use los tubos o la bomba como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

- Recomendamos esta bañera de hidromasaje para una instalación en esquina, de sobreponer o al ras. También hay disponible un kit de montaje por abajo.

## Antes de comenzar (cont.)

- Revise que la bañera de hidromasaje no presente daño antes de comenzar la instalación.
- Es necesario instalar esta bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte.
- Verifique que haya suficiente soporte para la grifería de montaje en borde, si se usa; las griferías grandes que puedan ser utilizadas inadvertidamente como medio de soporte no son apropiadas ni seguras para esta instalación.
- Consulte los códigos locales y nacionales.

## Herramientas y materiales



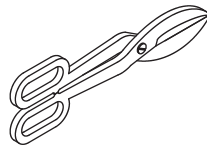
Sellador de silicona



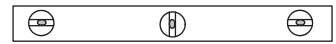
Cinta para medir



Lápiz



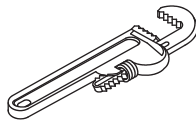
Tijeras para chapa



Nivel



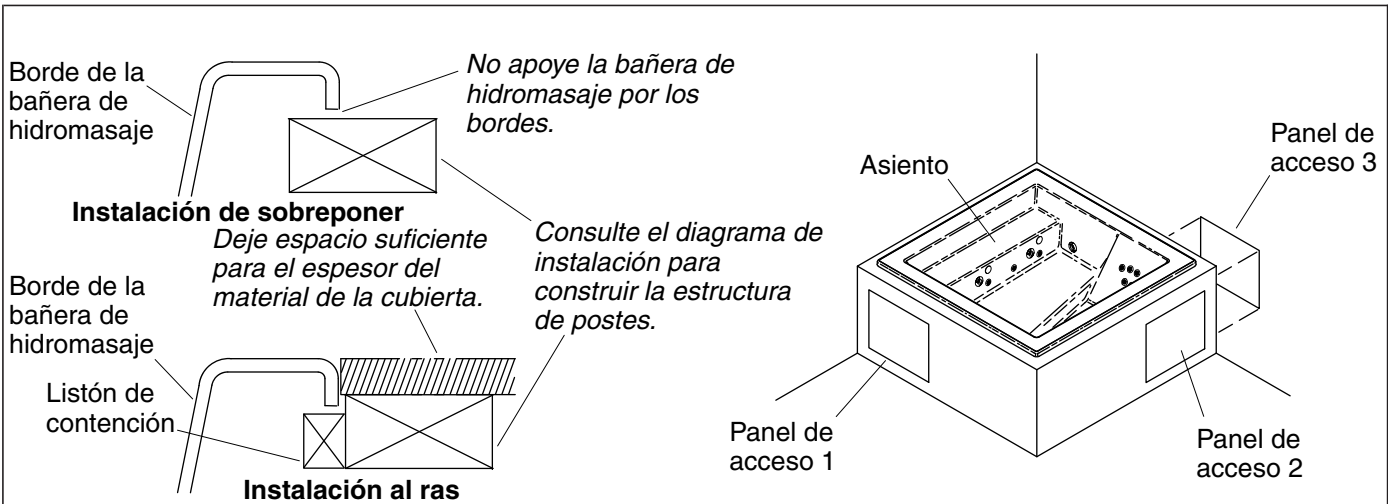
Lentes de seguridad



Llave para tubo

### Más:

- Herramientas y materiales convencionales para trabajar la madera
- Lona para el piso
- Cemento, mortero o adhesivo de construcción
- Listones de 2 x 4



## 1. Prepare el sitio

**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No apoye la bañera de hidromasaje sobre el borde.

**AVISO:** Provea el soporte de piso adecuado. Se requieren tres paneles de acceso.

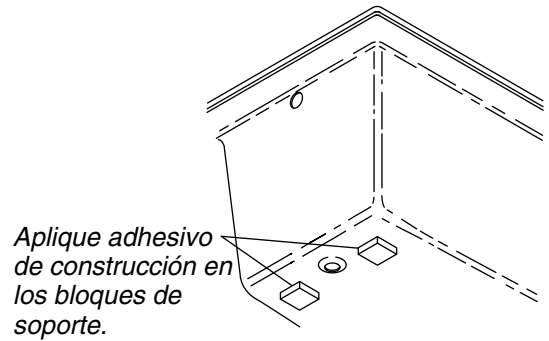
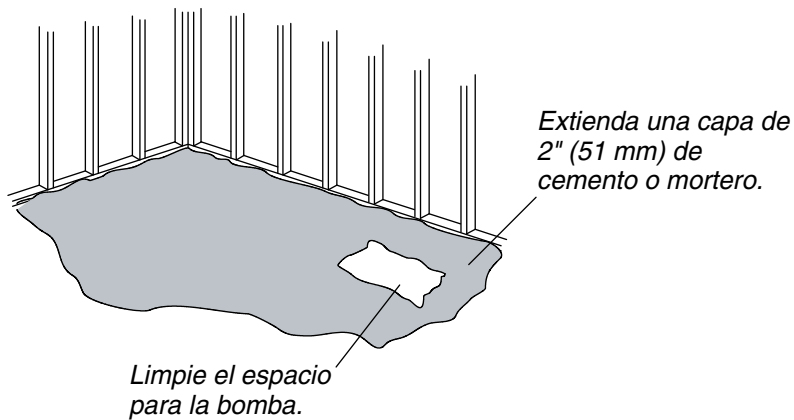
**AVISO:** Mida su producto real para la preparación del lugar. Fíjese en el **número de modelo** ubicado en la bomba de la bañera de hidromasaje, luego visite la página del producto en [www.kohler.com](http://www.kohler.com) para información adicional.

- Asegúrese de que el piso ofrezca suficiente soporte para su bañera de hidromasaje y verifique que el subpiso esté plano y a nivel.
- La bañera de hidromasaje debe instalarse en una instalación en esquina, de sobreponer o al ras. Construya una estructura de postes de 2x4 para su instalación en particular. Construya la estructura de madera de piso o para una instalación elevada.
- Utilice la información de la abertura en el diagrama de instalación para trazar la abertura y cortar con cuidado el material de la cubierta no acabada. Para instalaciones de montaje al ras, tome en cuenta el espesor del material de la cubierta que planea utilizar.
- Coloque las tuberías de plomería. Tape los suministros, y verifique que no haya fugas.

## 2. Prepare la bañera de hidromasaje

- Recomendamos utilizar tiras selladoras en las bañeras de hidromasaje de borde recto, si uno o más lados de la bañera de hidromasaje quedarán en contacto con la pared. Esta tira selladora evita que el agua se filtre entre el borde de la bañera de hidromasaje y la pared. Siga las instrucciones provistas con la tira selladora para instalarla en este momento.
- Instale el desagüe en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.
- Coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje. Tenga cuidado de no rayar la superficie de la bañera de hidromasaje.





### 3. Fije la bañera de hidromasaje al subpiso

**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No levante la bañera de hidromasaje por los tubos o las bombas, ni use los tubos o las bombas como soporte estructural de la bañera de hidromasaje.

- Elija la opción de instalación más apropiado para su instalación en particular. Siga las instrucciones correspondientes.
- Si el subpiso no está a nivel, acuñe los bloques de soporte de la bañera de hidromasaje según sea necesario.

#### Opción que utiliza una capa de cemento o mortero

**NOTA:** No utilice cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionará una adherencia aceptable ni duradera.

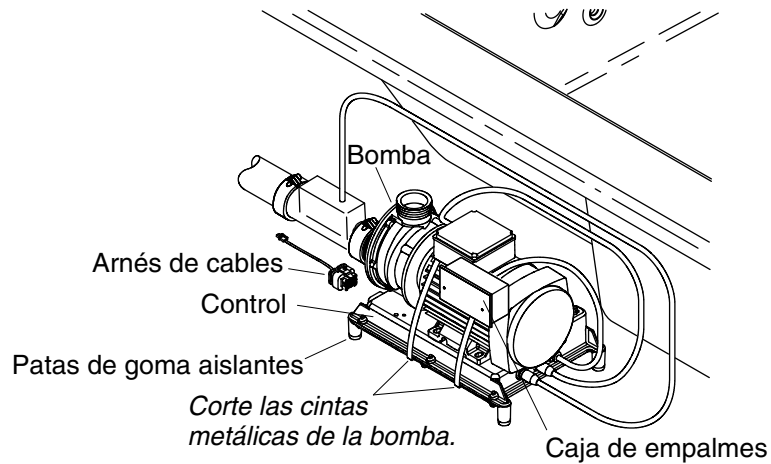
- Aplique una capa gruesa de 2" (51 mm) de cemento o mortero en el subpiso donde se colocará la bañera de hidromasaje. Esto ayudará a fijar, nivelar y dar soporte a la unidad. Limpie todo el material de las ubicaciones para los controles de las bombas.

**NOTA: Los controles de las bombas (cuando las cintas metálicas de las bombas están cortadas) deben descansar directamente sobre el subpiso.**

- Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar y asegúrese de que los controles de las bombas no descansen sobre el material de lechada.
- Inserte el tubo final del desagüe en la trampa. Verifique que la bañera de hidromasaje esté a nivel y apoyada sobre todos los bloques de soporte.

#### Opción que utiliza adhesivo de construcción

- Aplique una cantidad abundante de adhesivo de construcción de alta calidad en la parte inferior de los bloques de soporte. Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Inserte el tubo final del desagüe en la trampa. Verifique que la bañera de hidromasaje esté a nivel y apoyada sobre todos los bloques de soporte.



#### 4. Corte las cintas metálicas que sujetan la bomba

**¡IMPORTANTE!** Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje KOHLER funcione más silenciosamente.

- Utilice unas tijeras para chapa y corte las dos cintas metálicas de cada bomba de la bañera de hidromasaje.

**NOTA:** No suba las bombas más arriba de lo que estaban antes de cortar las cintas metálicas. Si las bombas están demasiado altas, no cebarán correctamente. Asegúrese de que los pies aislantes de goma estén en su lugar.

- Para reducir al mínimo el ruido y la vibración de la bañera de hidromasaje, asegúrese de que las bombas no estén en contacto directo con la bañera de hidromasaje después de cortar las cintas metálicas. Los controles de la bomba tienen pies aislantes de goma para reducir el ruido de la bomba.

#### 5. Instale la plomería



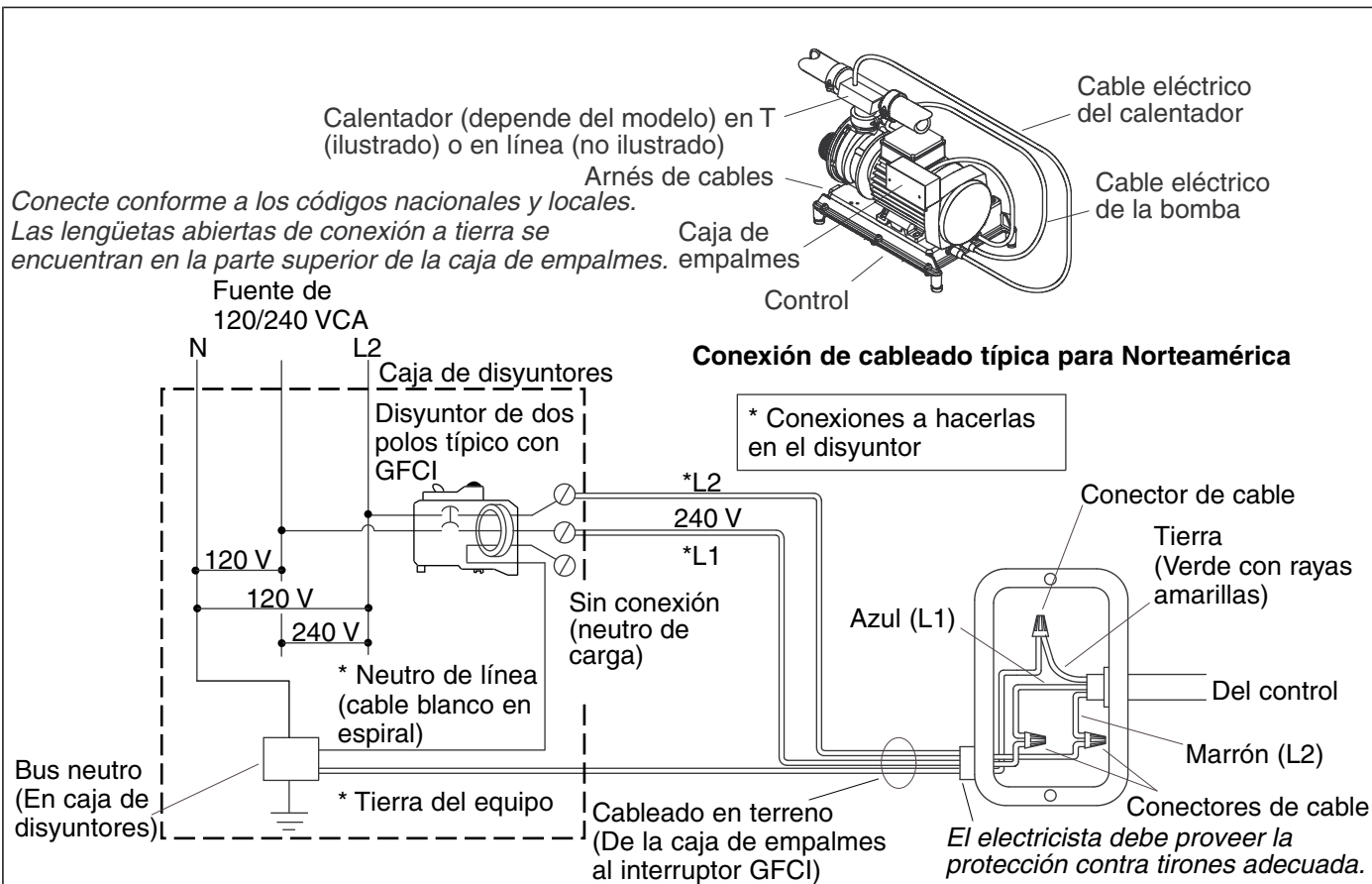
**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Asegúrese de que haya un sellado impermeable en el desagüe de la bañera de hidromasaje.

- Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante del desagüe.

**AVISO:** Un panel de acceso facilitará el mantenimiento futuro.

**NOTA:** Antes de taladrar el orificio para la grifería, verifique que haya el espacio requerido debajo del borde de la bañera.

- Instale las válvulas de la grifería según las instrucciones del fabricante. No instale la guarnición de la grifería hasta que se le indique.
- Abra los suministros del agua fría y caliente.
- Verifique que no haya fugas en la conexión del suministro.
- Haga que el agua circule en la bañera de hidromasaje y verifique que no haya fugas en las conexiones del desagüe.



## 6. Realice las conexiones eléctricas

**NOTA:** El número de modelo del producto está impreso en una etiqueta ubicada del lado de la bomba de la bañera de hidromasaje. Esta etiqueta también identifica la capacidad nominal eléctrica del producto. Todas las bañeras de hidromasaje están equipadas con una caja de empalmes y están diseñadas para funcionar entre 208 VCA y 240 VCA a 50 Hz o 60 Hz.



**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Asegúrese de desconectar la corriente eléctrica antes de realizar el siguiente procedimiento. Consulte la sección "Información importante".



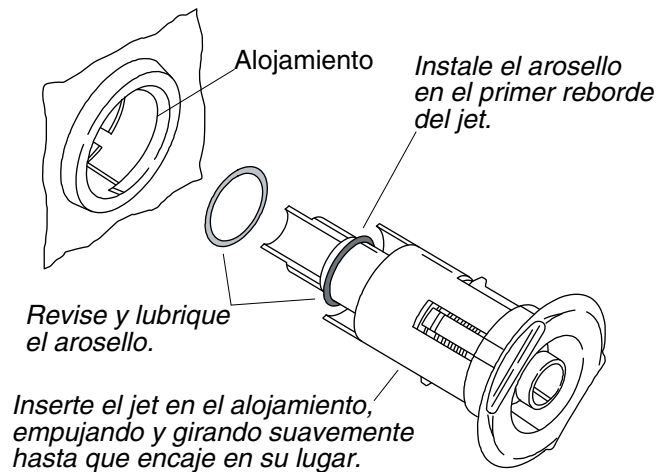
**ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.** Para reducir el riesgo de una sacudida eléctrica, conecte la bomba a un tomacorriente correctamente conectado a tierra protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) o un dispositivo de corriente residual (RCD). Esto servirá de protección adicional contra el peligro de sacudida eléctrica de línea a tierra. Se requiere un circuito dedicado de 208-240 V, 20 A, 50/60 Hz.

**¡IMPORTANTE!** El **neutro de carga** no se usa. No debe haber conexión al terminal de **neutro de carga** en el interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). El cable verde con rayas amarillas es la **tierra del equipo** y se tiene que conectar al bus neutro en la caja de disyuntores principal.

- El cableado del control y del sistema de la bañera de hidromasaje se ha realizado en la fábrica. Un electricista calificado debe realizar las conexiones eléctricas de la caja de empalmes.
- Conecte el cable de servicio eléctrico a la caja de empalmes. La caja de empalmes tiene cables de color azul, marrón y verde con una raya amarilla.
- Cumpla con todos los códigos eléctricos locales. Cumpla con los códigos nacionales y locales.
- El cableado del arnés de cables se ha realizado en la fábrica, permitiendo la comunicación entre el teclado, todas las funciones y el control. No es necesario realizar ningún cableado adicional, pero asegúrese de que todos los cables se hayan afianzado bien.

**Realice las conexiones eléctricas (cont.)**

**NOTA:** El arnés de cables incluye una antena para el control remoto opcional. No modifique ni dañe esta antena durante la instalación.



## 7. Instale el kit de guarnición de la bañera de hidromasaje

Instale el kit de guarnición de la bañera de hidromasaje según las instrucciones incluidas con el kit de guarnición. Ponga atención especial a los pasos de instalación de los jets que se presentan a continuación - son muy importantes y se incluyen aquí para obtener un funcionamiento de jet suave y libre de problemas. Cuando se instala correctamente, el jet debe girar suavemente en ambas direcciones hacia la derecha e izquierda.

**NOTA:** El arosello del jet debe estar bien colocado, lubricado y en buenas condiciones para que el jet pueda girar fácilmente y funcione bien.

- Lubrique el arosello con lubricante de silicona para evitar un funcionamiento ruidoso del jet.
- Instale el arosello en el **primer reborde** del jet.
- Inserte con cuidado el jet en el alojamiento, y empuje levemente y gire el jet hasta que encaje en su lugar. **No force el jet para colocarlo en su lugar.**

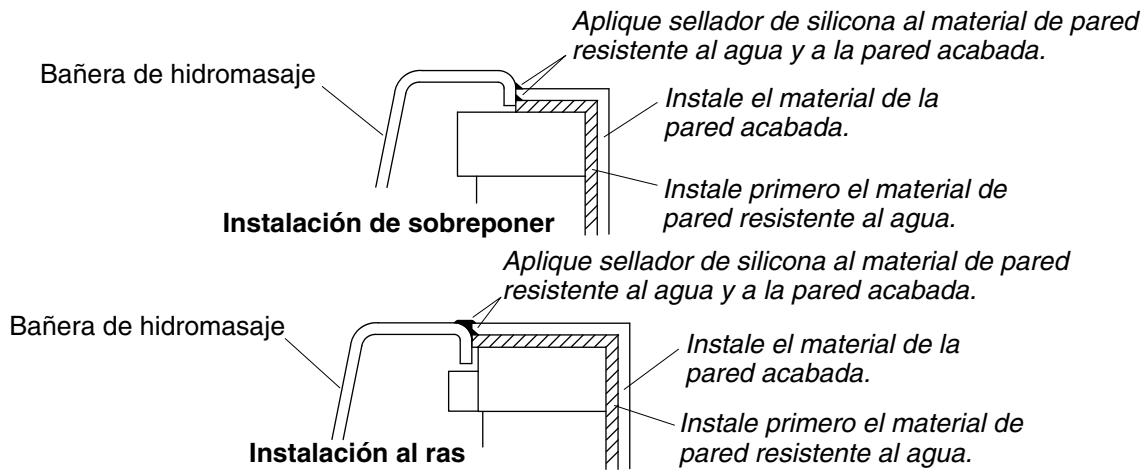
## 8. Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje

- Verifique todas las conexiones eléctricas, luego asegúrese de que todas las conexiones de unión de las bombas y los calentadores estén bien apretadas a mano.
- Verifique que ambos juegos de cintas metálicas se hayan cortado y que los controles de las bombas descansen directamente en el subpiso. Asegúrese de que los pies aislantes de goma estén en su lugar.
- Encienda la alimentación eléctrica a ambas bombas.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua hasta que el nivel de agua esté por encima del jet para la espalda más alto.
- Deje funcionar la bañera de hidromasaje durante 5 minutos (consulte la sección "Secuencia de funcionamiento"). Siempre que el teclado esté iluminado, se iluminarán tres luces pequeñas cerca del piso de la bañera de hidromasaje. El teclado controla la función de cromoterapia.
- Verifique que no haya fugas en las conexiones de las tuberías en el lado posterior de la bañera de hidromasaje.
- Encienda cada una de las funciones de la bañera de hidromasaje para verificar que funcione correctamente. Verifique que no haya fugas en el lado posterior de la bañera de hidromasaje.
- Encienda el ciclo de cromoterapia y permita que las luces cambien de color a través del ciclo de ocho colores; blanco, violeta, azul índigo, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo con los ocho colores tarda aproximadamente 1 minuto.

### **Pruebe el funcionamiento de la bañera de hidromasaje (cont.)**

- Verifique las funciones utilizando los controles remotos. Consulte la sección "Funcionamiento del control remoto" de esta guía y la hoja de instrucciones "Programación del control remoto", provistos con la información impresa.

**NOTA:** Para obtener información adicional acerca del funcionamiento de la bañera de hidromasaje, consulte la sección "Confirme el funcionamiento correcto" de esta guía.

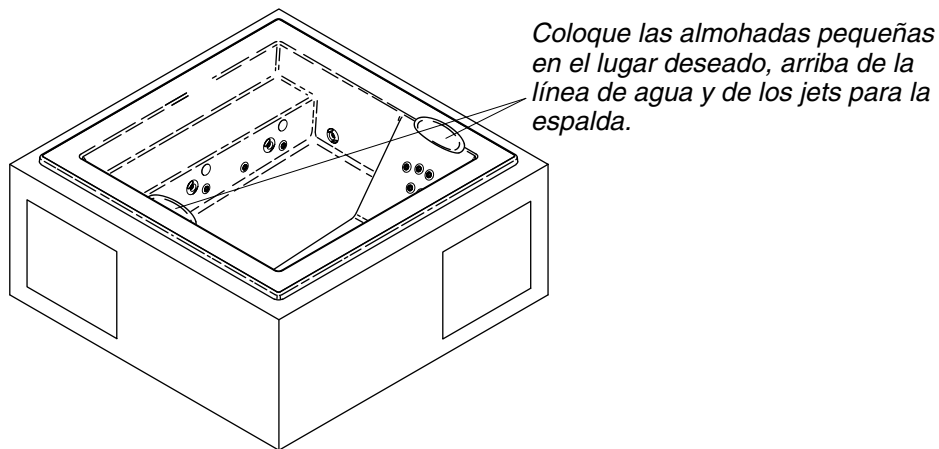


## 9. Termine la pared/cubierta acabada

- Si aún no lo ha hecho, retire con cuidado la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje.
- Cubra la estructura con un material de pared resistente al agua. Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera y el material resistente al agua de la pared con sellador de silicona.
- Adhiera el material de pared resistente al agua con cinta y yeso. Instale la pared acabada al material de la pared resistente al agua, de manera que esté a 1/16" (2 mm) arriba de la superficie de la bañera. Selle las uniones entre el borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared acabada con sellador de silicona.
- Instale la guarnición de la grifería según las instrucciones de incluidas con la guarnición.

## 10. Limpieza después de la instalación

- Al limpiar después de la instalación, **no utilice productos de limpieza abrasivos** pues pueden rayar y opacar la superficie de la bañera de hidromasaje. De ser necesario, utilice agua tibia y un detergente líquido para limpiar la superficie de la bañera de hidromasaje, el teclado y el control remoto.
- Las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán se pueden limpiar con aguarrás y diluyente de pintura. **No permita que los productos de limpieza que contengan destilados de petróleo permanezcan en contacto con las superficies de la bañera de hidromasaje por periodos prolongados.** Elimine con cuidado el yeso raspando con un canto de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave en los residuos de yeso.



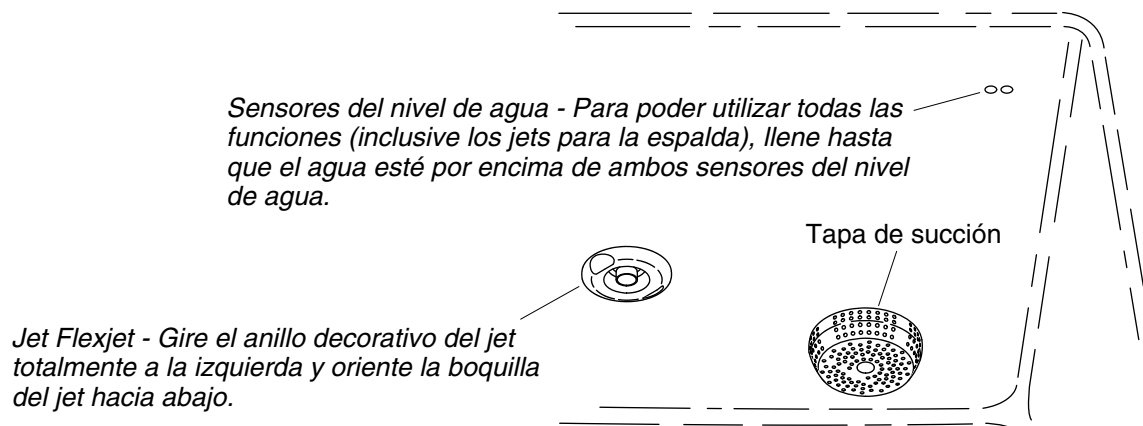
## 11. Instale las almohadas removibles

**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No sumerja las almohadas en agua, ni las utilice como cojines de asiento.

**NOTA:** Para mejor adherencia a la superficie de la bañera de hidromasaje, humedezca la superficie posterior de las ubicaciones con ventosas de las almohadas.

- Limpie los aceites y la película de jabón que pueda haber en la superficie de la bañera de hidromasaje. Humedezca las ventosas ubicadas en el lado posterior de las almohadas. Coloque las almohadas pequeñas arriba de los jets para la espalda y arriba de la línea de agua, presionando firmemente con la palma de la mano. Verifique que las almohadas se fijen con firmeza a la bañera de hidromasaje.
- Para retirar las almohadas, levántelas de la superficie de la bañera de hidromasaje.





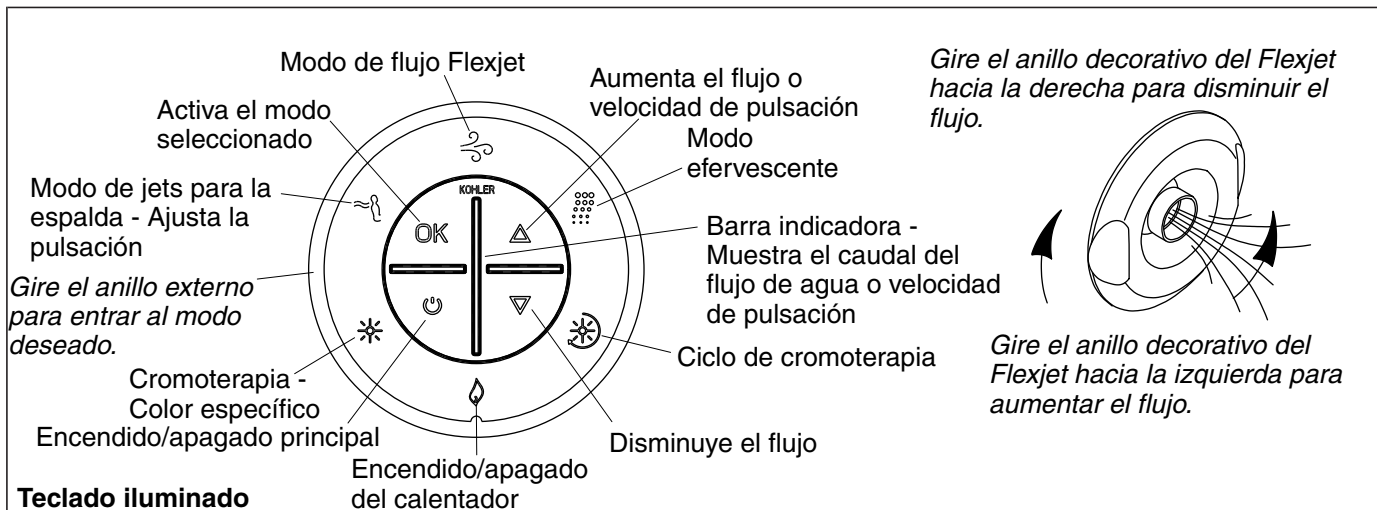
## 12. Confirme el funcionamiento correcto

### Llene la bañera de hidromasaje

**NOTA:** Por favor, lea atentamente estos pasos antes de activar la bañera de hidromasaje.

- Gire los anillos decorativos de los jets totalmente hacia la izquierda. Coloque las boquillas de los jets de manera que miren hacia abajo en la bañera.
- Llene la bañera de hidromasaje con agua hasta que el nivel de agua esté por encima del jet para la espalda más alto.

**NOTA:** La temperatura del agua en la bañera de hidromasaje no debe exceder de 104°F (40°C). El calentador se apagará automáticamente cuando la temperatura del agua alcance los 104°F (40°C) y permanecerá apagado hasta que el agua se enfríe.



### 13. Secuencia de funcionamiento

La bañera de hidromasaje está equipada con dos teclados, cada uno controlado por su propio sistema de funcionamiento. Siga los pasos siguientes para verificar que los teclados funcionen correctamente.

**NOTA:** El calentador integrado ayuda automáticamente a mantener la temperatura del agua mientras la bañera de hidromasaje esté funcionando, siempre y cuando la temperatura no sobrepase los 104°F (40°C). El calentador se apagará a temperaturas superiores.

**¡IMPORTANTE!** Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas del teclado y control remoto.

**NOTA:** El teclado controla la función de cromoterapia.

- Oprima el botón de encendido/apagado en el teclado, para encender la bañera de hidromasaje. La bañera de hidromasaje comenzará a funcionar con flujo medio y se iluminarán tres luces pequeñas cerca del piso de la bañera de hidromasaje siempre que el teclado esté iluminado.
- En el teclado oprima las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el caudal del flujo de agua. La barra indicadora en el centro del teclado muestra el caudal del flujo de agua.
- Ajuste cada Flexjet para obtener una mezcla óptima de aire/agua. Gire la guarnición del Flexjet hacia la derecha para reducir el flujo de aire, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- Gire el anillo externo hasta que el botón del calentador empiece a parpadear. Oprima "OK" para apagar el calentador. Vuelva a oprimir "OK" para volver a encender el calentador. El calentador ayuda a mantener la temperatura del agua hasta 104°F (40°C).
- Vuelva a oprimir el botón de encendido/apagado por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje. Las luces que se encuentran cerca del piso de la bañera de hidromasaje permanecerán iluminadas hasta que el teclado entre al modo de espera.
- Repita los pasos anteriores para verificar el funcionamiento del segundo teclado.

**NOTA:** El temporizador integrado apaga automáticamente el motor y la bomba después de aproximadamente 20 minutos de funcionamiento.

### 14. Modos de funcionamiento

#### Funcionamiento de los jets para la espalda

- Gire el anillo externo hasta que el modo de jets para la espalda parpadee y oprima "OK". La acción de pulsación de los jets para la espalda comenzará a velocidad media. Los jets para la espalda pulsan, de dos en dos, desde la parte inferior de la bañera hacia la parte superior, tanto con flujo de agua como pulsación.

## Modos de funcionamiento (cont.)

**NOTA:** Si el nivel del agua desciende por debajo de los sensores del nivel de agua, los jets para la espalda se detendrán. El icono de los jets para la espalda y la barra indicadora en el teclado empezarán a parpadear. Los jets para la espalda se reactivarán automáticamente cuando el nivel del agua cubra los sensores.

- Para aumentar o disminuir la acción de pulsación de los jets para la espalda, en el teclado presione las flechas hacia arriba o hacia abajo, mientras el modo de jets para la espalda esté activo.
- Para aumentar o disminuir el caudal del flujo de los jets para la espalda, gire el anillo externo al modo Flexjet, oprima "OK" para activar este modo y en el teclado oprima las flechas hacia arriba o hacia abajo. Esto también aumenta o disminuye el flujo de todos los modos.

**NOTA:** Para activar o desactivar los distintos modos mientras los jets para la espalda estén en marcha, gire el anillo externo hasta que el modo deseado parpadee y oprima "OK". (Por ejemplo: Para apagar el calentador, gire el anillo hasta que el icono del calentador parpadee, luego oprima "OK").

- Oprima "OK" cuando el modo de los jets para la espalda esté parpadeando para así apagarlo.
- Repita los pasos anteriores con el segundo teclado.

## Funcionamiento del modo efervescente

- Con la bañera de hidromasaje en funcionamiento, gire el anillo externo del teclado hasta que parpadee el icono del modo efervescente.
- Oprima "OK" para activar los puertos efervescentes. La acción efervescente comenzará con el caudal de flujo establecido durante el modo de flujo Flexjet.
- En el teclado oprima las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el caudal del flujo.

**NOTA:** El modo efervescente está diseñado para proporcionar una experiencia relajante y calmante. El modo de jets para la espalda y Flexjet se apagarán automáticamente cuando se active el modo efervescente. La cromoterapia se puede utilizar con todos los modos de funcionamiento.

- Oprima "OK" mientras el modo efervescente esté parpadeando para así apagar los puertos efervescentes.
- Repita los pasos anteriores con el segundo teclado.

## Funcionamiento de la cromoterapia

**NOTA:** La cromoterapia se puede utilizar con todos los modos de funcionamiento o cuando la bomba no esté en funcionamiento. Cuando la bomba no esté en funcionamiento, sólo uno de los teclados controlará la función de cromoterapia.

- **Ciclo de cromoterapia.** Cuando este modo está activado, las luces de cromoterapia cambian de color automática y continuamente en ocho colores; blanco, violeta, azul índigo, azul agua, verde, amarillo, naranja y rojo. Un ciclo de ocho colores tarda aproximadamente 1 minuto. Para seleccionar este modo, gire el anillo externo y oprima "OK" para activarlo. Oprima "OK" mientras el modo de cromoterapia está activo para apagar el ciclo.
- **Selección de un color específico de cromoterapia.** Cuando este modo está activo, se puede elegir un color específico para la bañera. Para seleccionar este modo, gire el anillo externo y oprima "OK" para activarlo. Utilice las flechas hacia arriba/abajo para seleccionar el color deseado. Oprima "OK" mientras el modo de cromoterapia está activo para apagar el funcionamiento de cromoterapia.

## 15. Funcionamiento del control remoto

**NOTA:** Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas del control remoto.

- Puesto que su unidad tiene dos teclados y dos controles remotos, es necesario programar ambos controles remotos. Para instrucciones detalladas, consulte la hoja suplementaria de instrucciones "Programación del control remoto", provista con la información impresa.

## Funcionamiento del control remoto (cont.)

- El control remoto pone al alcance de su mano las funciones de la bañera de hidromasaje. Usted puede tener acceso y modificar todos los modos/características del control remoto. El control remoto impermeable está diseñado para usarse en la bañera y flota en el agua. El control remoto utiliza dos pilas AAA.
- El botón de selección de modo funciona de la misma manera que el anillo externo. Cuando se oprime la “M”, uno de los modos parpadeará en el teclado. Si oprime la “M” otra vez, el modo siguiente hacia la derecha parpadeará. Una vez que el modo deseado esté parpadeando, oprima “OK” para activarlo.
- Cuando el modo Flexjet está activo, las flechas aumentarán o disminuirán el caudal del flujo de agua. Cuando el modo de jets para la espalda está activo, las flechas aumentarán o disminuirán la velocidad de pulsación de los jets para la espalda.

## Guía para resolver problemas

**AVISO:** Esta sección es sólo para ayuda general. Todos los problemas eléctricos deben ser resueltos por un representante de servicio autorizado de Kohler Co. o un electricista calificado. Para obtener el servicio de garantía, llame 1-800-4KOHLER desde los EE.UU. y Canadá, o al 001-800-456-4537 desde México.

### Guía para resolver problemas del sistema de la bañera de hidromasaje

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El teclado no se ilumina cuando se oprime el botón de encendido o se hace girar el anillo externo.	<p>A. El control no tiene alimentación eléctrica.</p> <p>B. El interruptor GFCI o RCD se ha disparado.</p> <p>C. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>D. El teclado no funciona.</p> <p>E. El control no funciona.</p>	<p>A. Verifique el cableado y conecte el suministro eléctrico.</p> <p>B. Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD.</p> <p>C. Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.</p> <p>D. Reemplace el teclado.</p> <p>E. Reemplace el control.</p>
2. El motor se enciende, pero no todos los jets funcionan.	<p>A. El jet está cerrado.</p> <p>B. El jet no está instalado correctamente.</p> <p>C. Los jets están obstruidos.</p>	<p>A. Gire la guarnición del jet hacia la izquierda para abrirlo.</p> <p>B. Vuelva a instalar el jet; revise que el arosello (O-ring) no esté dañado.</p> <p>C. Elimine la obstrucción.</p>
3. El teclado está iluminado, pero no responde a los botones o anillo externo.	<p>A. El programa del control está bloqueado.</p> <p>B. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>C. El teclado no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>A. Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD.</p> <p>B. Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.</p> <p>C. Reemplace el teclado.</p> <p>D. Reemplace el control.</p>
4. Al encender la unidad, la barra indicadora del teclado continúa en modo de búsqueda.	<p>A. El programa del control está bloqueado.</p> <p>B. El arnés de cables del teclado al control está suelto, desconectado o dañado.</p>	<p>A. Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD.</p> <p>B. Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace el arnés de cables de ser necesario.</p>

## Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p>C. El teclado no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>C. Reemplace el teclado.</p> <p>D. Reemplace el control.</p>
5. El teclado está iluminado pero la bomba no se enciende.	<p>A. El cable eléctrico de la bomba al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>B. La bomba no funciona.</p> <p>C. El control no funciona.</p>	<p>A. Revise que los cables estén correctamente conectados.</p> <p>B. Reemplace la bomba.</p> <p>C. Reemplace el control.</p>
6. El motor funciona pero la bomba no hace el cebado (se produce cavitación).	<p>A. La bomba se ha acuñado demasiado.</p> <p>B. Pequeña fuga de aire en la entrada de la bomba.</p> <p>C. El motor/bomba no funciona.</p> <p>D. El control no funciona.</p>	<p>A. Baje la bomba/control al nivel del subpiso.</p> <p>B. Apriete firmemente la(s) tuerca(s) del lado de admisión de la bomba.</p> <p>C. Reemplace el motor/bomba.</p> <p>D. Reemplace el control.</p>
7. La bomba se detiene antes de funcionar durante 18 minutos.	<p>A. El interruptor GFCI o RCD se ha disparado.</p> <p>B. La succión está obstruida.</p> <p>C. Los jets están obstruidos.</p> <p>D. El motor se ha sobrecalentado, activando el dispositivo de protección.</p>	<p>A. Identifique la causa de la falla y corrija. Oprima el botón de restablecer el interruptor GFCI o RCD.</p> <p>B. Elimine la obstrucción.</p> <p>C. Elimine la obstrucción.</p> <p>D. Verifique que no haya obstrucciones en la succión y/o jets. Elimine la obstrucción y deje enfriar el motor.</p>
8. La bomba no se apaga automáticamente después de 22 minutos.	<p>A. El temporizador de 20 minutos se ha desactivado inadvertidamente.</p>	<p>A. Consulte el manual de servicio.</p>
9. La bomba no se apaga cuando se oprime el botón de encendido/apagado en el teclado.	<p>A. El teclado no funciona.</p> <p>B. El control no funciona.</p>	<p>A. Reemplace el teclado.</p> <p>B. Reemplace el control.</p>
10. La bomba funciona pero la opción de velocidad variable no funciona.	<p>A. El motor/bomba no funciona.</p> <p>B. El control no funciona.</p>	<p>A. Reemplace el motor/bomba.</p> <p>B. Reemplace el control.</p>
11. El agua de la bañera se enfría mientras la bomba está funcionando.	<p>A. La temperatura del agua excede los 104°F (40°C).</p> <p>B. El calentador está apagado en el teclado.</p> <p>C. El cable del calentador al control está suelto, desconectado o dañado.</p> <p>D. El calentador no funciona.</p> <p>E. El control no funciona.</p>	<p>A. Deje enfriar el agua de la bañera.</p> <p>B. Encienda el calentador.</p> <p>C. Revise que los cables estén correctamente conectados.</p> <p>D. Reemplace el calentador.</p> <p>E. Reemplace el control.</p>
12. Funcionamiento ruidoso.	<p>A. Las cintas de la bomba no se han cortado.</p> <p>B. El arosello del jet está mal colocado o seco (ruidoso).</p>	<p>A. Corte las cintas con unas tijeras para chapa.</p> <p>B. Retire el jet, reemplace y lubrique el arosello, luego vuelva a instalar el jet.</p>
13. El control remoto no funciona o hace funcionar ambas bombas.	<p>A. Las pilas están mal instaladas o descargadas.</p>	<p>A. Reemplace las pilas.</p>

### Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p><b>B.</b> La antena del arnés de cables está dañada.</p> <p><b>C.</b> El control remoto no se ha programado correctamente.</p> <p><b>D.</b> El control remoto no funciona.</p> <p><b>E.</b> El control no funciona.</p>	<p><b>B.</b> Reemplace el arnés de cables.</p> <p><b>C.</b> Consulte la Guía del Usuario o el Manual de Servicio.</p> <p><b>D.</b> Reemplace el control remoto.</p> <p><b>E.</b> Reemplace el control.</p>
14. Las luces que se encuentran cerca del piso de la bañera de hidromasaje no se iluminan.	<b>A.</b> Cableado dañado.	<b>A.</b> Revise que los cables no estén dañados o flojos. Repare o reemplace según sea necesario.

### Guía para resolver problemas del sistema de los jets para la espalda

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
15. Los jets para la espalda no funcionan.	<p><b>A.</b> La bomba de la bañera de hidromasaje no funciona.</p> <p><b>B.</b> La válvula de mariposa de los jets para la espalda no se abre.</p> <p><b>C.</b> No hay suficiente agua en la bañera de hidromasaje.</p> <p><b>D.</b> El interruptor del accionador no funciona.</p> <p><b>E.</b> No hay alimentación eléctrica desde el motor bomba al control.</p> <p><b>F.</b> El tubo del jet para la espalda está obstruido.</p> <p><b>G.</b> El cable que conecta el interruptor al control está desconectado.</p>	<p><b>A.</b> Encienda la bomba.</p> <p><b>B.</b> Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde la caja de pulsación de los jets para la espalda hasta el control. Reemplace el control o la caja de pulsación de los jets para la espalda de ser necesario.</p> <p><b>C.</b> Llene la bañera de hidromasaje hasta que se cubran los sensores del nivel de agua.</p> <p><b>D.</b> Reemplace el interruptor del accionador.</p> <p><b>E.</b> Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde el motor bomba al control.</p> <p><b>F.</b> Elimine la obstrucción.</p> <p><b>G.</b> Vuelva a conectar o reemplace los cables del interruptor que emplean un enchufe modular.</p>
16. Los jets para la espalda no pulsan.	<p><b>A.</b> La caja de pulsación no funciona.</p> <p><b>B.</b> El interruptor no funciona.</p> <p><b>C.</b> El cable que conecta el interruptor al control está desconectado.</p>	<p><b>A.</b> Verifique que no haya conexiones o cables sueltos desde la caja de pulsación hasta el control. Reemplace la caja de pulsación o el control de ser necesario.</p> <p><b>B.</b> Reemplace el interruptor.</p> <p><b>C.</b> Vuelva a conectar o reemplace los cables del interruptor que emplean un enchufe modular.</p>

### Guía para resolver problemas de los jets efervescentes

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
17. Los puertos efervescentes no funcionan.	<p><b>A.</b> La bomba de la bañera de hidromasaje no funciona.</p> <p><b>B.</b> La válvula de mariposa del modo efervescente no funciona.</p> <p><b>C.</b> La bomba no funciona.</p>	<p><b>A.</b> Encienda la bomba.</p> <p><b>B.</b> Reemplace la válvula de mariposa.</p> <p><b>C.</b> Para resolver problemas, consulte el manual de servicio. Consulte al distribuidor/instalador.</p>

**Guía para resolver problemas (cont.)**

<b>Síntomas</b>	<b>Causas probables</b>	<b>Acción recomendada</b>
	<b>D.</b> El control no funciona.	<b>D.</b> Reemplace el control.
<b>18.</b> Los puertos efervescentes no burbujan.	<b>A.</b> La entrada de aire en la línea de succión está obstruida. <b>B.</b> El flujo de agua es demasiado bajo.	<b>A.</b> Elimine la obstrucción. <b>B.</b> Aumente el flujo de agua.

**Guía para resolver problemas de las luces de cromoterapia - Sólo Modelos H2**

<b>Síntomas</b>	<b>Causas probables</b>	<b>Acción recomendada</b>
<b>19.</b> Las luces de cromoterapia no funcionan.	<b>A.</b> Los cables/conexiones están flojos, desconectados o dañados. <b>B.</b> El control no funciona.	<b>A.</b> Revise que los cables estén correctamente conectados. Reemplace los cables de ser necesario. <b>B.</b> Reemplace el control.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2012 Kohler Co.

1042760-2-D